

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, syysk. 17 - Wed. Sept. 17, 1997

FINNISH AMERICAN WEEKLY

93. vuosikerta Vol. XCIII No. 36

65 cents

Ulkomaisessa omistuksessa toistatuhatta suomalaisyritystä

Suomalaisista yrityksistä oli vuonna 1995 ulkomaalaisten omistuksessa lähes 1 500 eli noin puoli prosenttia. Yritysten tuottamalla arvonnäkökulmalla mitattuna niiden osuus yrityskannasta oli kuitenkin selvästi suurempi eli kahdeksan prosenttia.

Tilastokeskuksen mukaan ulkomaalaisomistuksen yritysten määrä on viime vuosina kasvanut nopeasti, noin sadan yrityksen vuosivauhtia. Useimmiten ulkomaiset tahot ovat ostaneet Suomessa jo toimivia yrityksiä, mutta myös muutamia uusia yrityksiä on perustettu.

Ulkomaalaisten omistamat yhtiöt olivat keskimäärin kotimaisia suurempia. (STT)

Taxfree-kaupan loppu uhkaa nostaa lentojen hintoja

Verovapaan myynnin poistaminen EU-maiden lentoliikenteestä uhkaa nostaa tilausmatkojen hintoja.

Johtaja Karl Palomäki Finnairilta kertoi Huomenta Suomessa televisio-ohjelmassa, että verovapaan myynnin merkitys on suurempi varsinkin tilauslentoilla ja lomaliikenteessä. Finnairille verovapaa kauppa tuo 400 miljoonaa markkaa vuodessa, vajaan kymmeneksen liikevaihdosta.

Britanniassa on arvioitu, että verovapauden poistaminen nostaa lentolippujen hintoja viidenneksen. Suomessa ei näin suurin korotuksiin uskota lentoyhtiöiden välisen kilpailun takia. Lentohintojen korotukset ovat kuitenkin tuntevia.

EU:n sisämarkkinakomissaari Mario Monti torjui viimeksi viime viikolla Helsingissä vieraillessaan toiveet verovapaan kaupan jatkumisesta. (MTV3)

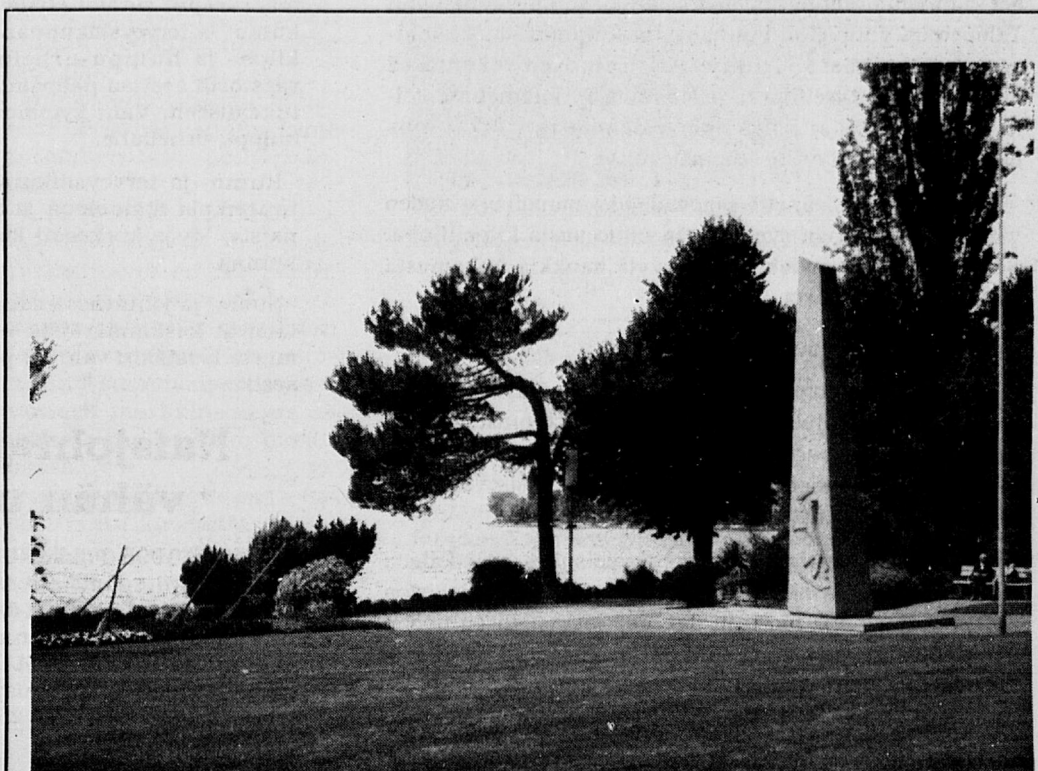
Euroopan pisin kaukolämpötunneli Helsinkiin

Helsingissä vihittiin tänään käyttöön kaukolämpötunneli, joka ulottuu Vuosaaresta Pasilaan. Yli 20 kilometrin mittainen tunneli on lajissaan Euroopan pisin. Se on kaivettu peruskallioon syvimillään 70 metrin syvyyteen.

Kaukolämpötunneli tuo uuden Vuosaaren maakaasuvoimalan tuottamaa energiaa kantakaukunkin. Tunneliin mahtuu kahden kaukolämpöputken lisäksi muun muassa sähkö- ja viestikapeleita sekä runkovesijohto.

Kaukolämpö on Helsingissä keskeinen lämmitysmuoto. Yli 90 prosenttia pääkaupungin rakennustilavuudesta lämmitetään kaukolämmöllä.

Tunnelihankkeen kustannukset ovat kaikkiaan noin 420 miljoonaa markkaa. Rakennustyöt aloitettiin kalliin louhinnalla vuonna 1991. (STT)



Mannerheimin muistomerkillä Sveitsissä

Sveitsiläisen Montreux'n kaupunkiin pystytettiin 1955 muistomerkki Suomen marsalkka Mannerheimille. Territetin kaupunginosassa sijaitseva Parc Mannerheim on luonnonkaunis, hyvin hoidettu puisto, josta kirkkaalla ilmalla aukeaa kaunis näkymä Genevenjärvelle. Sini Harjunmaan kirjoitus lisäkuvineen sivulla 7.

Kuva: Sini Harjunmaa

UPM tutkii paperitehtaan ostoa Yhdysvalloista

Suomen suurin metsäyhtiö UPM Kymmene tutkii aikakauslehtipaperia tuottavan Blandin Paper Companyn ostamista Yhdysvalloista.

Minnesotassa Grand Rapidsissa sijaitseva Blandin valmistaa päällystettyä aikakauslehtipaperia lwc:tä, joka on UPM:n päätuote Euroopassa.

Blandin Paper on Fletcher Challenge Canadian tytäryhtiö. Kanadalaisyhtiön omistaa uusiseelantilainen Fletcher Challenge Group. Maantieteellisesti Fletcher keskittyy Pohjois Amerikan länsiosien ja Aasian pohjoisosien markkinoihin.

(Suomi-Seura)

Suomi valmis luopumaan jalkaväkimiinoista

Suomen hallitus on selitellyt maan miinapolitiikkaa eduskunnan kyselytunnilla. Kansanedustajat kysyivät ulkoministeri Tarja Haloselta, onko Suomi todella valmis luopumaan jalkaväkimiinoistaan ja pystytäänkö maata puolustamaan ilman miinoja.

Ulkoministeri Halonen vakuutti Suomen kannattavan jalkaväkimiinojen kieltämistä, vaikka se osallistuu Osloon miinakokoukseen vain tarkkailijana. Halonen muistutti, että Suomi ajaa miinakieltoa Yhdistyneiden kansakuntien aseidenriisuntakonferenssin kautta.

Jalkaväkimiinoista halutaan eroon niiden siviileille aiheuttamien vahinkojen takia. (Suomi-Seura)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 8-14

RAIVA AJA

- Major retrospective of Alvar Aalto architecture
- Artist Marja Liianko to speak at Boston FF
- Mika Pohjola quartet at Viones Jazz Club

Suomen sanomalehdistö ei pelkää verkkojulkaisuja

Suomalainen sanomalehdistö uskoo, että internet on sanomalehtialalle pikemminkin uusi mahdollisuus kuin uhka. Paperille painettujen sanomalehtien uskotaan säilyttävän vielä pitkään asemansa eikä internetin arvella horjuttavan lehtitalojen taloutta. Toisaalta suurin osa sanomalehdistä pitää tarpeellisenä varautua verkkoviestinnän aikakauteen perustamalla omia verkkojulkaisuja.

Tiedot perustuvat tutkimukseen Sanomalehdistö ja internet -toiveita, huolia, epätietoisuutta. Se on valmistunut Tampereen yliopiston journalismin tutkimuksen ja kehitystyön yksikössä. Tutkija Ari Heinosen tekemässä tutkimuksessa kyseltiin 72 päätoimittajan internet-asenteita. Mukana olivat kaikki päi-välehdet ja lisäksi otos harvemmin ilmestyvistä sanomalehdistä.

Tuloksista ilmenee, että sanomalehdet uumoilevat uuden viestintäteknologian synnyttävän niille uusia kilpailijoita. Sen vuoksi sanomalehtien on syytä hankkia kokemusta verkkojulkaisemisesta.

Verkkolehti ei vielä kannata

Tämä vuonna suomalaiset sanomalehdet perustavat ennätysmäärän verkkojulkaisuja. Ainakin 25 sanomalehteä on perustanut tai perustaa verkkojulkaisun kuluvan vuoden aikana. Verkkolehtien ei kuitenkaan uskota nousevan liikeluottamuksellisesti kannattaviksi kovinkaan nopeasti.

Suuri osa sanomalehtien verkkojulkaisuista on edelleen ns. lapirolehtiä. Ne tarjoavat lähinnä paperilehden aineiston kopioita. Internetiä pidetään tärkeänä journalistisen tiedon hankintavälineenä, mutta toisaalta sen luotettavuutta ja käyttökelpoisuutta epäillään.

Internet asettaa toimittajien ammattitaidolle uusia vaatimuksia. Tiedonhaun ja verkkojulkaisemisen taidot kuuluvat vastedes journalistiseen perusammattitaitoon. Sanomalehdistö ja internet -tutkimus on osa Uuden viestintäteknologian toimitusympäristö -hanketta. Sen toteuttaa Tampereen yliopiston journalismin tutkimuksen ja kehitystyön yksikkö yhteis-työkumppaneinaan Sanomalehtien Liitto ja Suomen Journalistiliitto. (STT)

Kansa jakaisi liikuntarahat kuntoliikunnalle

Kolme neljäsosaa suomalaisista haluaisi suunnata valtion jakamat liikuntarahat kunto- ja terveysliikunnalle. Suomen Gallupin tekemässä tutkimuksessa selvitettiin 15-70-vuotiaiden suomalaisten mielipidettä liikuntamäärärahojen ensisijaisesta jakamisesta.

Suomen Latu ry:n toimeksiannosta suoritettu tutkimus toteutettiin heti yleisurheilun MM-kilpailujen jälkeen.

Vastaajilta (1099 kpl) kysyttiin, miten liikuntamäärärahat pitäisi ensisijaisesti jakaa: ensisijaisesti kunto- ja terveysliikunnan tukemiseen vai ensisijaisesti kilpa- ja huippu-urheilun hyväksi. 74 prosenttia väestöstä asettaa pääpainon kunto- ja terveysliikunnan tukemiseen. Vain kymmenesosa pistäisi liikuntarahat huippu-urheilulle.

Kunto- ja terveysliikunta viehättää erityisesti vartuneempia ikäluokkia ja alempia toimihenkilöitä sekä naisia. Myös korkeasti koulutetut arvostavat kuntoliikuntaa.

Nuoret ja johtavassa asemassa olevat vastaajat panostaisivat keskimääräistä useammin huippu-urheiluun, mutta heistäkin vain 18 prosenttia tukisi sitä ensisijaisesti. (STT)

Naisjohtajia edelleen vähän urheilussa

Vuonna 1995 Pitkarit-projektin puitteissa alkanut tasa-arvotyö suomalaisessa liikuntakulttuurissa ei ainakaan vielä ole tuonut äkkinaista naisurheilujohtajien tulvaa urheilumailman johtopaikoille. Suomen Liikunta ja Urheilun (SLU) jäsenjärjestöistä vain kuudella prosentilla on naispuheenjohtajia (eli kuudella lajiliitolla) ja vaivaisella 29 jäsenellä on menossa erityinen tasa-arvoprojekti.

Vaikka liikunnan harrastajista ringetessä, naisvoimistelussa, ratsastuksessa, telinevoimistelussa ja yleisurheilussa naisilla ja tytöillä on ylivoimainen osuus, niin vain naisvoimistelussa (SVoLi) ymmärrettävästi on hallituksessaan naisten enemmistö (100 prosenttia).

Miehet siis päättävät edelleen naisten ja tyttöjenkin liikunta-asioista ja tulevaisuuden näkymistä. Taustalla on kuitenkin ikäikäinen miehen urheiluperinne, jossa naiset toimivat "avustavissa" tehtävissä kuten esimerkiksi kuuluisassa kahvinkeitossa ja näkkien myynnissä. (STT)

Juhani Suomi haastoi Koiviston televisiokeskusteluun

Dosentti Juhani Suomi on haastanut presidentti Mauno Koiviston suoraan televisiokeskusteluun presidentti Urho Kekkosen elämäntyöstä. Koivisto ei kuitenkaan kommentoinut haastetta eikä alo osallistua esitettyyn televisiokeskusteluun.

Kekkosen elämäkertaa kirjoittava Suomi perusteli julkisuuteen toimittamassaan tiedotteessa haastettaan sillä, että Kekkonen ei voi enää puolustaa itseään.

Koivisto julkaisi viime viikolla muistelmakirjansa *Liikkeen suunta*, jossa hän käsittelee 1960 luvun poliittista elämää ja Urho Kekkosen osuutta siinä.

Koivisto on hyvin erilainen näkemys omasta roolistaan ja Kekkosen toiminnasta kuin Suomella, joka on pohtinut samoja asioita Kekkosen elämäkerran kahdessa viimeisessä osassa.

Koivisto valitti kirjansa julkistamistilaisuudessa, ettei hän saanut käyttöönsä kaikkia Kekkosen arkistoja. Osaa arkistosta hallussaan pitävä Suomi sanoo puolestaan Koiviston saaneen sataprosenttisen palvelun. Suomen mielestä hänen tutkimustensa tietoja on Koiviston muistelmateoksessa käännetty palvelemaan Koiviston tarkoituksia. (Suomi-Seura)

Good Design -palkinto Nurmesniemelle

Antti Nurmesniemen suunnittelemat Triennale-tuolit ja -pöytä on palkittu Chicagon arkkitehtuuri- ja muotoilumuseon arvostetulla *Good Design*-palkinnolla. Kilpailuun osallistui yli 800 tuotetta. (Suomi-Seura)

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822
FAX: 978-343-8147
e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Exchange rate

September 11, 1997
1 Finnish mark = US \$.1875
1 US \$ = 5.3330 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Syyskuun 17 p., Aili, Aila
Syyskuun 18 p., Tyne, Tytti, Tyyni

Syyskuun 19 p., Reija
Syyskuun 20 p., Varpu, Vaula

Syyskuun 21 p., Mervi
Syyskuun 22 p., Mauri
Syyskuun 23 p., Mielikki
Syyskuun 24 p., Alvar, Auno
Syyskuun 25 p., Kullervo
Syyskuun 26 p., Kuisma
Syyskuun 27 p., Vesa
Syyskuun 28 p., Arja
Syyskuun 29 p., Mikko, Mika, Mikael, Miika, Miikka
Syyskuun 30 p., Sorja, Sirja

New area codes in effect

for RAIVAAJA Sept. 1

Tel: 978-343-3822

Fax: 978-343-8147

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1997: \$3,940.40

Ellen Jarkon muistolle
Arne & Ilona Aho, Westminster, MA \$25.00

Johannes Sidoroff, Helsinki, Suomi \$25.00
Hugo L. Mäkinen, Helsinki, Suomi \$25.00
Aune Riihimäki, Braintree, MA \$22.00
Irene Korpinen, Lake Worth, FL \$7.00

Kiitos lahjoittajille!

From the desk of Stig Häggblom:

Muam myyntimies lähti Suomesta . . .

Olli Pöllänen on täyttänyt 50 vuotta, kertoo melko suuren haastattelun tehnyt *Amerikan Uutiset*, jota julkaistaan Floridassa.

Pöllänen on suomalainen ekonomi ja liikemies, joka asuu Torontossa. Monivuotisen palvelun konsulina ja kauppasihteerinä maansa hyväksi Pöllänen suoritti juuri Torontossa. Hän ei kuitenkaan muuttanut takaisin Suomeen, vaan perusti firman ja jäi sitä hoitamaan.

On ymmärrettävää, Kanskassa kun toimii, että Pöllänen uskoo sekä Kanadan talousnäkömiin että Suomen mahdollisuuksiin menestyä juuri näillä markkinoilla. Sehän on itse asiassa miehen velvollisuuskun.

Ollilla on hyvä pointti, kun hän Matti Temisevän kanssa käydyssä keskustelussa molla USA:ta. USA:ssahan menee myös hyvin, sitä ei voi kieltää. Kauppa Amerikassa vetää paremmin kuin ehkä 200 vuoteen.

Näin Pöllänen:

"Kanada on paremmassa sillanpääasemassa suomalaisille kuin USA. Yhdysvalloissa asuu seitsemän prosenttia koko maailman väestöstä ja heidän toimintaansa ohjailee 70 prosenttia koko maailman lakimiehistä!"

Hyvä Pöllänen!

Sinä oli näkemys, jota ei ainakaan kirjoittaja ole muualla nähnyt.

Olli ei kylläkään lähde tekemään vihjailuja mihinkään suuntaan, mutta kukatahansa lehdenlukija on viime aikoina nähnyt sen, että Valmetin amerikkalaisen sisaryhtiö Valmet Inc. on hävinnyt patenttikilistan. Valmet on määrätty maksamaan amerikkalaiselle kilpailijalle Beloitille 14.6 miljoonan dollarin korvauksen.



suksisauvan, jota kädesään pitäen Pöllänen astui minun toimitushuoneeseen.

Innsbruckin toiset talvikisat 1976 olivat ovella ja nyt oli tämän ihmeellisen suksisauvan markkinoimisesta kyse.

Tässä tehtävässä Olavi Pöllänen oli mies paikallaan. Hän suoritti aivan ihmeellisiä temppuja, ja vaikka kisoihin oli aikaa vähän, maailman valit soivat jonossa saadakseen hiihtää kisoissa juuri tällä sauvalla.

Markkinointirahaa Pölläsellä oli vähän, mutta tuote ja miehen taito hoitivat loput.

Tämä Exel-suksisauva saavutti Pölläsen kautta ainutlaatuisen menestyksen, valloittaen markkinoita kautta hiihtävän maailman Japania myöten. Parhaimmillaan suomalaisen sauvatuotteen markkinaosuus oli likimain puolet koko maailmassa.

Jos meillä Suomessa olisi ollut noita kaverit enemmän, tuotteemme vetäisivät varmasti maailmanmarkkinoilla nykyistäkin enemmän ja varmasti paremmin.



Torontossa asuva Olli Pöllänen sanoo Kanadan talousnäkömiin olevan nyt paremmat kuin vuosikymmeniin.

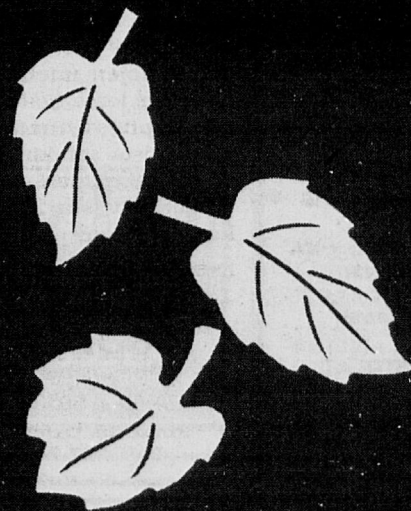
AUGUST 28, 1997

AMERIKAN UUTiset

• TÄNÄÄN • • TODAY • • TÄNÄÄN •

Olli Pöllänen uskoo vahvasti Kanadan talousnäkömiin

Sattuma sal kirjoittajan näkemään Olli Pölläsen haastattelun Amerikan Uutisissa, josta tämä kuvan koostuma. Kirjoittaja näki 22 vuotta sitten Pölläsen ensiaskleet Suomen kansainvälisessä myyntimiehenä. Tämän kirjoituksen myötä: Onnea Sinulle, 50-vuotias, Olavi Pöllänen!



THIS FALL, GET BACK TO YOUR ROOTS.

If you're planning a trip to Finland to visit family or friends, there's no better time than Fall. Airfares are favorable, and from the moment you plan your trip, until a reservation is made and you return home safe and satisfied, Finnair will work to see that your trip will be all you want it to be.

That's why our reservationists are quick and knowledgeable, our airport staff specially selected and trained, our onboard service, wines and cuisine award-winning and our aircraft comfortable, true wide-body MD-11's.

It's also why we offer excellent connections to throughout Finland and the rest of Scandinavia and beyond.

For information and reservations, call your travel agent or Finnair.

1-800-950-5000.



Uncommon concern for the individual

Finnair is a partner in the worldwide Delta SkyMiles™ program and smoke-free across the Atlantic. Visit our web site at <http://www.us.finnair.com>

Impi A. Kainu

NEWPORT, NH - Impi A. Kainu, 90, kuoli syysk. 10, 1997 Clough Extended Care hoitokodissa New Londonissa. Hän oli 1992 kuolleen John O. Kainu Sr:n leski.

Hän oli syntynyt marrask. 6, 1906 Toholammella Kalle ja Annalisa (Haukilahti) Kiven tyttärenä ja oli asunut Newportin alueella 68 vuoden ajan.

Lapsuutensa hän vietti Suomessa käyden siellä koulunsa. Hän oli työskennellyt International Shoe Co:ssa vuoden ja 35 vuotta kutojana Brampton Woolen Mill tehtaassa sekä vähän aikaa Newport Clothing Co:ssa.

Kaipaamaan jäi kaksi poikaa, Lauri Kainu, Key West, FL ja John O. Kainu Jr., Newport; kolme tytärtä, Kaino Brown, Newport, Alli O. Wheeler, West Springfield ja Bertha Henderson, Merrimack; 21 lastenlasta; 28 lastenlasten lasta; seitsemän lastenlasten lastenlasta; ja useita sisarusten lapsia.

Veli Atto Kiviaho Tampereella Suomessa ja sisko Betty Lassila Toholammella olivat kuolleet aikaisemmin.

Newton-Bartlett Funeral Home, 42 Main St., toimitti hautaamisen Pine Grove hautausmaahan.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella: Kaarle Lehtinen Senior Citizens Center, 76 South Main St., Newport, NH 03773 tai William Clough ECU, County Road, New London, NH 03257.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 508-632-0377

MOORCROFT
HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 508-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKÖINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

Sanomalehtimies, talvi- ja jatkosodan aikainen sotakirjeenvaihtaja, kielenkääntäjä, Sibeliuksen tunnetuksi tekijä, maailmanmatkaja, kolumnisti, kansainvälisen tason kirjeenvaihtaja, WFPC:n perustaja ja presidentti, persoonallisuus *inter pares* Paul Sjöblom kuoli Helsingin Kivellän sairaalassa perjantaina elokuun 29. päivänä.

Kunnia tämän Suomessa suuren päivätyön tehneelle amerikkansuomalaisen muistolle!

Paul - läheinen ystävä lähes 60 vuoden ajalta - oli syntynyt Glassportissa Pennsylvaniassa helmik. 18, 1914 Yrjö Sjöblomin poikana. Muutama vuosi siellä, seuraavat vuodet Suomeen siirtymiseen saakka Finntownissa Brooklynissa (NY), välillä amerikkalainen koulu ja Columbia University M.A. -tutkintoon, pääaineena journalismi.

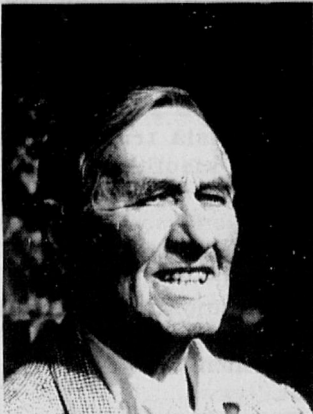
Paul - täysin omista syistään - puhui vähän ja harvoin lapsuudestaan ja suvustaan, kaikkia yksityiskohtia en hyvänä kaverinakaan tullut vuosikymmenistä huolimatta tuntemaan.

Silti näyttää siltä, että hän tuli isänsä ja äitinsä maille, siis Suomen, vuoden 1938 puolella. Oliko hän heti lehtimies ja Associated Pressin sekä *Chicago Tribune* kirjeenvaihtaja en tiedä; mutta tiedän sen, että hän ilmaantui talvisodan ensi päivinä näiden tahojen miehenä Rovaniemelle, jossa hotellin armeijan Lapin -ryhmän alaista ulkomaista sotakirjeenvaihtajien opaskeskusta.

Nuori - vasta 25-vuotias - Paul Sjöblom oli heti enem-

Kuolleita

Paul Sjöblom ('Rambling Along') poissa



Paul Sjöblom

Kuva: Dr. William Copeland

män kuin muut 15-20 maasta kirehtineet war reporters; hän osasi suomea, hän pystyi kommunikoimaan edestakaisin. Ap ja *Chicago Tribune* hyötyivät tästä ilmiselvästi, hänen lähetteensä olivat korkeata luokkaa ja asiantuntevia.

Kun tammikuun alussa 1940 tuli armeijan omia kanavia pitkin meille Rovaniemelle tieto Raatteen tiellä saavutetusta suurvoitosta, kokosimme bussin parikymmentä eturivin sotakirjeenvaihtajaa ja lähdimme välittömästi kylmää pakkasyötä pitkin Taivalkosken kautta Suomussalmelle ja siellä Raatteen tielle sotahistorian merkittävimpään kuuluvaa taistelutunnusta katsomaan ja siellä käydystä kamppailusta maailmalle kertomaan.

Paul oli siinä porukassa mukana.

Jatkosota on tarina erikseen. Emme kovin usein tavanneet, nuori mies meni naimisiin, lapsia syntyi kaksi,

huomio oli kohdistunut puolien ja toisin muualle.

Mutta sitten tuli pitkä vuosikymmeniä kestänyt Suomi-Seuran vaihe, minä seuran toiminnassa, hän *Suomen Silan* RAMBLING ALONG -kolumnin kirjoittajana.

Se on tiedossa, ollut tiedossa jo kauan, että erityisesti amerikkansuomalaiset lukijat aina ensimmäiseksi etsivät maailmanmatkajan ja *home made philosopher*in uusinmaan luomuksen pariin.

Hän oli erinomainen kirjoittaja, viljeli viljalti huumoria, loi mit äkoskettavimpia vastakohtia meidän arkisten ihmisten elämään.

Leipätyökseen (anteeksi tämä arkinen sana) hän käänsi suomea englanniksi ja englantiä suomeksi; artikkeleita, virallisia tekstejä, romaaneja, tieteellisiä väitöskirjoja, esseitä, runoja... niistä en tiedä. Hän oli perin työteliäs, kunkin hetken tehtävälle täysin omistautunut... *no nonsense*, oli hänen työskentelyperiaatteenaan.

Yrjö Sjöblom ja Jean Sibeliuksen olivat, tekisi mieli sanoa, kaverit. Vuosien 1931-1954 välillä JS kirjoitti YS:lle 17 kirjettä, kertoi tai kiitti milloin mistäkin, näin mm. hänelle kallisarvoisista sika-reista, joita tuli jopa välirauhankin aikana 1940-41.

Isä-Yrjöltä kirjeet siirtyivät poika-Paulille ja häneltä, hänen toivomuksensa mukaan, miehelle joka ymmärtää niiden kulttuurihistoriallisen arvon ja tallentamisen tärkeyden; ao. säätö tulee ne aikaan saamaan.

Vaikka Paulille perinnön, jatkuu seuraavalla sivulla.

John W. Robertson

MOOSUP, MA - John Waldemar Robertson, 93, 109 Harris Road, kuoli elok. 4, 1997 kotonaan.

Hän oli syntynyt lokak. 19, 1903 Kotkassa Suomessa Waldermar ja Emilia (Dalmanni) Robertsonin poikana ja saapui Yhdysvaltoihin Ellis saaren kautta 1921. Hän oli kuusilapsisen perheen esikoinen.

Robertson oli kirvesmies ammatilla ja oli työskennellyt New Yorkin maanalaissjärjestelmässä. Yli 50 vuoden ajan hän oli kuulunut kirvesmies-ammattiliittoon. Hän oli harjoittanut ammattiaan tähän vuoteen asti, jolloin joutui terveytensä takia jättämään työnteon.

Edesmennyt oli asunut vuodesta 1941 Moosupissa, missä hän perheineen omisti kanafarmin 1950-luvulla.

Viime vuosina hän nautti veistelystä, varsinkin intiaani-figuureja.

Vuonna 1938 edesmennyt avioliittoi Elma Marie Larsonin kanssa New York Cityssä.

Kaipaamaan jäi puolison lisäksi kaksi poikaa, Robert Robertson, Moosup ja J. Richard Robertson, Old Lyme; veli Nils Robertson, Eureka, CA; viisi lastenlasta; sekä useita sisarusten lapsia.

Veli Levi Robertson ja siskot Signe, Helvi ja Helga olivat kuolleet aikaisemmin.

Tillinghast Funeral Home, 25 Main St., Central Village, huoletti hautaamisesta Ekonk hautausmaahan.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella: American Cancer Society, 238 W. Town St., Norwich, CT 06360.

Suomen
suussa hukkuu
144 ihmistä

Kesä-, heinä- ja elokuussa hukkuu Suomessa 144 ihmistä. Määrä on poikkeuksellisen suuri, sillä koko viime vuoden aikana hukkuu yhtä monta ihmistä.

Uimaopetus ja hengenpelastusliittoa huolestuttaa se, että tänä vuonna sattuneissa hukkumisonnettomuuksissa 78 hukkuu uidesaan. Hukkumisonnettomuuksissa menehtyy yhä enemmän lapsia ja nuoria. Tänä vuonna on hukkunut jo 17 alle 15 vuotiaasta. (Suomi-Seura)

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

Bosk
Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(508) 342-3635

Ashburnham
Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(508) 827-5700

John A. Bosk, Sr. John A. Bosk, Jr.
Donald G. Dufault
Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA
PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:
• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 203-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 203-564-2147



Sawyer-Miller-Masciarelli

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.

Fitchburg Westminster Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli John F. Masciarelli Michael D. Masciarelli

Howard J. Miller Ina A. Davidson-Carey

508-345-6778

Fax 508-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton

Massachusetts
Funeral
Trust

MFA
Massachusetts Funeral Home Association

FORE
THOUGHT.

Newton-Bartlett
HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

May
Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

RUSSELL W. MAY

Palvelusta Norwoodille ja
ympäristölle

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 762-1509

SJÖBLOM...
jatkoa edelliseltä

stock exchanges, uttaran käännös- ym. toiminnan nojalla kertyi hieman varallisuuttakin, hän varsin tyyppiliseen amerikansuomalaiseen - vai onko sanottava eteläpohjalaiseen - tapaan osasi nuukaillakin.

Hän etsi lehtien matkailu-mainoksista edullisia tarjouksia, käväisi milloin missäkin päin maailmaa - jopa Kiinaa myöten - tutustumassa ihmisten oloihin ja usein kirjoitti niistä sitten RAMBLING ALONG -kolumnissaan.

Oli ilo olla kahden hänen matkassaan pari kertaa: ker-

ran laivalla samassa hytissä silloiseen Leningradiin ja kävelyille Nevski Prospektille, toisella kertaa bussilla isomassa WFPC:n seurassa pitkän Eestinmaata, tämä pari vuotta sitten.

"Lähde Lontooseen!" hän soitti keväällä. Minulle ei silloin käynyt, hän lähti yksin, ja siitä syntyi hänen matkakirjeistään viimeinen (Suomen Silta/Finland Bridge no. 3-4/1997). Kellä se on lukekeon sen uudelleen, siinä on Paul perin aitona ja sydämelisenä.

Edellä mainittiin WFPC. Western Foreign Press Club syntyi kylmän sodan vuosina, siitä sana Western... Lehtimiehiä, diplomaatteja, kulttuurihenkilöitä ym. monesta maasta Intiaa myöten koostunut klubi on lähinnä Paulin aikaansaannos; kuollessaan hän oli vielä presidentti.

Iät kaiket säilyy muistissani ja sydämessäni hänen ilakoi-va aamutervehdyksensä: "Is this the notorious Mister McKennon of the famous Scottish McKennon Clan?" "Yeah!" sez I, "and who is this calling? Certainly not that fella from good old Finntown again?"

Paulista voisi kirjoittaa vaikkapa kokonaisen kirjan, *everything considered*. Onneksi ramblingit kootaan yhteen siinä määrin kuin ne vain saadaan kokoon.

Sen ne ansaitsevat erittäin merkittävänä amerikansuomalaisena(kin) aikaansaannoksena.

Paul Sjöblomin lähimmät omaiset ja ystävät kokoontuvat hautausmaailaisuuteen Helsingin Hietaniemen kappeliin lauantaina, syyskuun 13. päivänä. Laajempi muistotilaisuus pidetään tuonnetpana.

HUGO L. MÄKINEN

Suomalainen Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho aloitti syyskauden toiminnan kokoontumalla syyskuun 9. p:nä Elm St. Lähetyskirjon seurakuntalissa, 264 Elm St., klo 2 iltapäivällä.

Puheenjohtaja Anton Nopanen avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi. Sen jälkeen sihteeri Irene Vilakari luki edellisen kokouksen pöytäkirjan, mikä hyväksyttiin.

Laulettiin "America" ja "Maamme" laulut Irene Vilakarin johdolla.

Vieraina joukossamme olivat Edna Holm ja Mrs. Salmu. Heidät lausuttiin tervetulleiksi.

Rahalahjoituksia kerhelle tekivät seuraavat: Onerva Lovejoy, \$10.00 ja Kaija Pesonen, \$10.00 syntymäpäivänsä merkeissä.

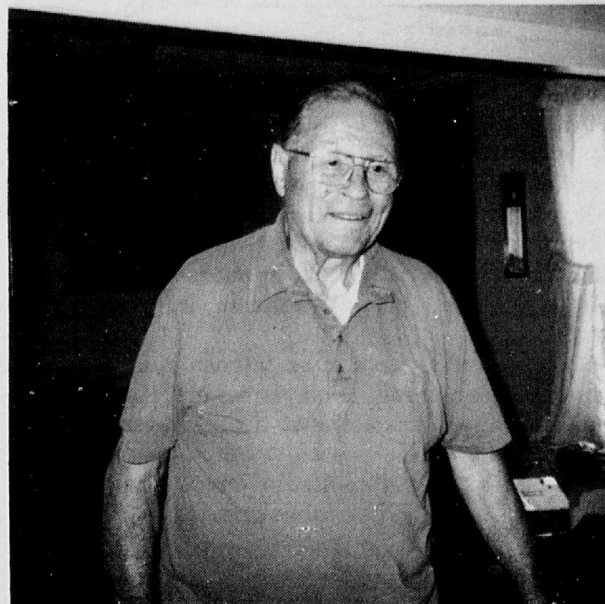
Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Henni Lappalainen, Leena Kokk, Mildred Heino, Irja Alitalo, Miriam Orava, Irene Vilakari, Taimi Olkkola, Armas ja Barbara Kaukoranta, Kaija Pesonen, Einar Heino, Helvi Misslin, Aino Sipilä, Helen Heimo, Elli Jokela, Ann Anderson, Alli Kamila, Helvi Fiskaali ja Helvi Tervo.

Ihania dahlia kukkia toi Leena Kokk.

Syntymäpäiväänsä tällä viikolla viettää Onerva Lovejoy. Hänelle laulettiin "Happy Birthday".

Kaikkille sairaille toivotettiin hyvän terveyden paluuta.

Puheenjohtaja Nopanen sitten ilmoitti, että hän lupaa virastaan ja muuttaa poikansa luo Connecticutiin. Tämä oli siis hänen viimeinen kokouksensa kerhon puheenjohtajana. Hä-



Anton Nopasta kiitettiin pitkäaikaisesta puheenjohtajakaudestaan.

nen tilalleen valittiin Armas Kaukoranta.

Miriam Orava ja Irja Alitalo myös luopuivat pitkäaikaisista keittiön töistä. Barbara Kaukoranta valittiin keittiön emännäksi. Kaija Pesonen, Onerva Lovejoy ja Edna Holm lupasivat auttaa keittiössä. Kaikki muut virkailijat pysyvät ennallaan.

Kaija Pesonen sitten esitteli ohjelman, mikä oli seuraava: Waino Berkiö soitti haitarilla useita tuttuja lauluja alkusoihtoksi.

Irene Vilakari lauloi jenk-kasikermän (hänellä on ih-meellinen muisti). Kauno Rauhala soitti haitarilla ja lauloi.

Sitten siirryttiin Antonin lähtäjätilaisuuteen. Keit-

tön emännät, Miriam Orava, Irja Alitalo, Taimi Olkkola ja Irene Vilakari, toivat esiin kauniin, koristetun kakun, minkä he lahjoittivat. Paljon muitakin herkuja oli pöydän täydeltä.

Mildred Heino sitten kiitti Antonia hänen pitkäaikaisesta, lähes 20 vuoden urastaan kerhon puheenjohtajana ja ojensi hänelle rahalahjan kerhon puolesta. Anton kiitti lahjasta ja lahjoitti sen takaisin kerholle. Kaunisti tehty!

"Good luck and thank you for a job well done!"

MILDRED HEINO

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(508) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(508) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

Suomi-koulujen koulutuspäivät

Dallasissa, Teksasissa 3. - 5. 10. 1997

Isäntinä Dallasin Suomi-koulu ja Jenkkilän Maikat (Finnish Language Teachers' Association of USA). Seminaari on osittain Suomen Opetusministeriön ja Finlandia Foundationin rahoittama. Pääluentoilija on Risto Järvenpää, musiikkikasvattaja ja tunnettu lastenlaulujen tekijä Suomessa. Seminaarin teema on "Taide ja kulttuuri suomenkielen opetuksen välineenä". Kaikki suomi-koulu toiminnasta kiinnostuneet toivotetaan tervetulleiksi. Kysymykset ja ilmoittautuminen (10.9 mennessä) Helena Tiainen (817) 481-9953 tai Anne Maupin (972) 470-0360.

CHOICE
INSURANCE AGENCY, INC.

Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO
KODINOMISTAJIEN

AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St.
Fitchburg, MA
Tel. 508-343-4853
Eino E. Niinimäki
SUOMEA PUHUVIA VIRKAILJOITA

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

• Our own service department to our customers
• New customers always welcome
• Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

Seurakuntien uutisia

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohar-
taus HYVÄT UUTiset lähete-
tään joka sunnuntaiamu-
asemalta WEIM am1280,
Fitchburg, klo 8:45.

Hengelliset tilaisuudet syys-
kuun 14. ja 28. p:nä. Elm St.
Lähetyskirjossa klo 2 ip.

Tiedusteluja seurakunnan
toiminnasta voi tehdä 343-
9659.

Elm St. Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnun-
taina klo 9:30 aamulla. Pas-
tori John Buczynski saarnaa.
Pikkulapsille on järjestetty
hoito jumalanpalveluksen
ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maa-
nantai-iltaisin klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiis-
tai-iltaisin klo 6:45.

Hartaustilaisuus keskiviik-
koisin klo 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Sunnuntaina, syysk. 21. p:
nä klo 9:00 aam. pyhäkoulu,
Jr./Sr. High raamattutunti
sekä aikuisten raamattuluok-
ka. Klo 10:30 englanninkie-
lien jumalanpalvelus. AAL
Branch vaalit kahvitaukion
aikana. Klo 3:30 ip. suomen-
kielisen naisliiton kokous.

Brooklyn, CT

Pastori Ilkka Mäkelä tulee
johtamaan suomenkielisen
jumalanpalveluksen sekä
Herran ehtoollisen sunnun-
taina, syyskuun 28. p:nä, klo 2
ip. St. John Lutheran kirkos-
sa, Rt. 6. Kaikki ovat terve-
tulleita.

Pastori Mäkelä, nykyisin
New Yorkissa, on johtanut yli
vuoden Suomen evankelis-
luterilaisen kirkon jumalan-
palveluksia. Hänen alueensa
ulottuu Uudesta Englannista
Washington, D.C.:hen.

Mannerheimin jalanjäljillä

SINI HARJUNMAA
HOLDEN, MA

Kesäni Euroopassa oli jälleen ihana ja aurinkoinen. Alkaen siitä suloisesta vehreästä toukokuun aamusta, jona saavuini Helsinkiin valmistelemaan kuopukseni ylioppilasjuhlaa ja jatkuen vielä lähes kolme kuukautta myöhemmin, kun haikkein mielin ajoin lentokenttätaksissa Helsingin halki.

Välillä mahtui lukuista ystävien ja sukulaisten tapaamisista, työtäkkin, mutta myös muistorikas ja rentouttava loma entisessä kotikaupungissamme Genevessä.

Järven ympäri

Vaikka onkin kulunut jo seitsemän vuotta siitä, kun muutimme pois Sveitsistä, on maa meille vielä hyvin läheinen. Kaikista niistä lähes kahdestakymmenestä maasta, joissa olen käynyt, on Sveitsi mielestäni ylivoimaisesti kaunein ja miellyttävin.

Olit missä tahansa tämän pikkuisen alppimaan kolkassa, voit olla varma, että ei tarvitse kauaa odotella saadaksesi silmiesi eteen jotain hyvin kaunista. Oli se sitten upea vuoristomaisema, huiuma sola, taivaansininen järvi tai vihreä niitty, jopa pienen kukkiapursuavan kaupungin läpiäjo, on sitä nautinto katella.

Siellä asuessamme, kuten aina sen jälkeenkin siellä käydessämme, on yksi mieluisimpia retkiämme ollut ajo Genevenjärven ympäri.

Kahden maan välissä

Genevenjärvi on Alppien suurin järvi. Se on valtavan banaani muotoinen, jonka kaari on pisimmillään 45 mailia pitkä ja 9 mailia leveä. Järvi sijaitsee Sveitsin ja Ranskan rajalla siten, että sen aurinkoinen pohjoisranta ja noin 60 prosenttia järvestä on Sveitsin puolella, eteläranta Ranskassa.

Sen rantojen kauneutta on ylistetty jo vuosisatoja ja sinne on moni kuuluisuus tullut viettämään elämänsä viimeiset vuodet. *Journal de Geneve* kirjoitti 1940-luvulla pienestä Glionin kylästä, että se on seutua, jossa kruununsa menettäneet hallitsijat istuvat bussissa ja tuntevat olevansa onnellisia. Lähellä sijaitsevassa Lausannen kaupungissa eli elämänsä viimeiset vuodet myös Charlie Chaplin.

Parc Mannerheim

Aloitamme kierroksemme etelärannalta, jossa ensimmäinen pysähdyspaikka on Evian-les-Bains. Tämä on todellakin se pieni kukkaskaupunki, jonka luonnonlähteestä toimitetaan maailmalle kuuluisa pullovesi Evian.

Saavumme Sveitsin puolelle "banaanin" kaakkoiskärjessä, josta on lyhyt matka alueen ehkä tunnetuimpaan kaupunkiin, Montreux'iin.

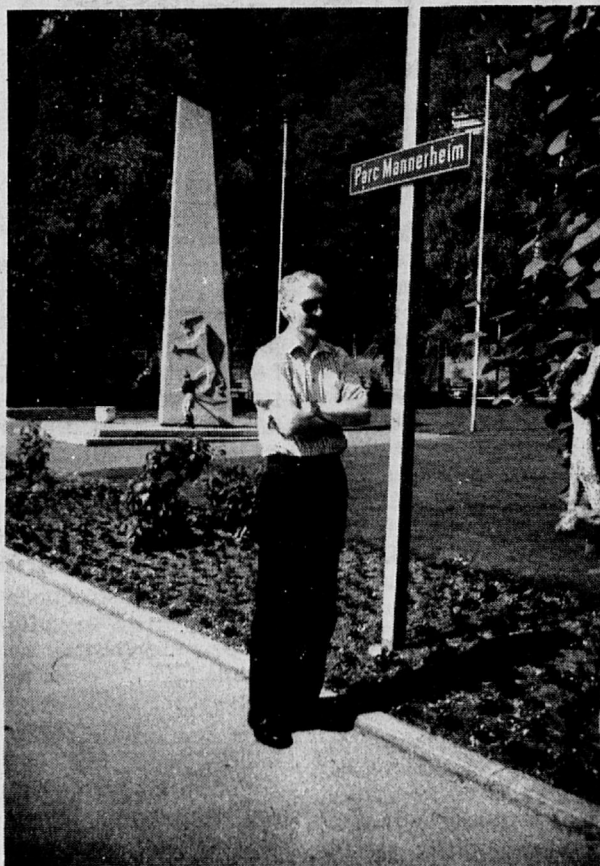
Suurin osa Montreux'n kaupungista sijaitsee jyrkällä rinneellä, joka kohoaa ylös Genevenjärven rannasta. Rantakaistale nimeltään Territet, on suosittu turistikohde, onhan siellä yksi Sveitsin kuvatuimpia linnuja, Chateau Chillon. Linnasta voi kävellä rauhallisen kaunistarantatietä kohti Port de Territetiä. Siellä aukeaa pieni puistikko, jonka keskellä kohoaa yksinkertaisen kaunis kivinen muistomerkki. Puiston laidalla oleva kilpi kertoo sen nimeksi Parc Mannerheim.

Kunnioitettu vieras

Suomen ainoa marsalkka, tasavaltamme kuudes presidentti ja kolmen sodan ylipäällikkä kreivi Carl Gustaf Emil Mannerheim oli epäilemättä yksi maailmalla parhaiten tunnetuista suomalaisista.

Viimeisinä vuosina Mannerheim oli sairaaloinen ja oleskeli enimmäkseen Sveitsissä, Montreux'n yläpuolella vuorenrinnteellä sijaitsevassa pienessä kylässä, jonka nimi on Glion sur Territet. Siellä, Val Mont -nimisessä parantolassa marsalkka alkoi avustajineen kirjoittaa muistelmiaan syksyllä 1948.

Sveitsissä Mannerheimiin suhtauduttiin hyvin kunnioitavasti. Ennen kaikkea hän oli talvisodan sankari. Sveitsiläiset olivat samaistuneet suomalaisiin, koska he itse olivat pelottavalla tavalla kuin prässissä fasisistien Saksan ja Italian sekä Ranskan välissä.



Montreux'n kaupungin alapuolella Genevenjärven rannassa Territet-nimisessä kaupunginosassa sijaitsee Parc Mannerheim. Muistomerkki taustalla.

Kalkki kuvat: Sini Harjunmaa

Muistomerkki

Mannerheim kuoli kanttonin sairaalassa Lausannessa kello 0.30 Suomen aikaa 28. tammikuuta 1951, päivälleen 33 vuotta sen jälkeen, kun hän oli Pohjanmaalla aloittanut vapaussodan.

Neljä vuotta myöhemmin, vuonna 1955 sveitsiläiset Suomen Ystävät pystyttivät Territetin puistoon hänelle muistomerkkin.

Tämä on yksinkertaisen kaunis kivinen obeliski, jonka kylkeen on ranskankielellä kaiverrettu sanat "Suomen maan ja sen sankarillisen kansan kunniaksi ja jalon ritarin paroni Carl Gustaf Mannerheimin, Suomen marsalkan (1867-1951) muistoksi." Marsalkan sauvojen viressä lukee vielä latinaksi *candida pro causa ense candido* (puhtain asein puhtaan asian puolesta).

Kotimaisen obeliskin toisella sivulla on suuri Suomen Leijona ja kolmannella kaiverrettuna Aaro Hellakosken runo:

*Tuossa on luonne
laivan keulassa kyllä
kun se syvien yllä
tietänsä kyntää*

sekä lause "Pienen maan suurin voima on Yhtenäisyys."

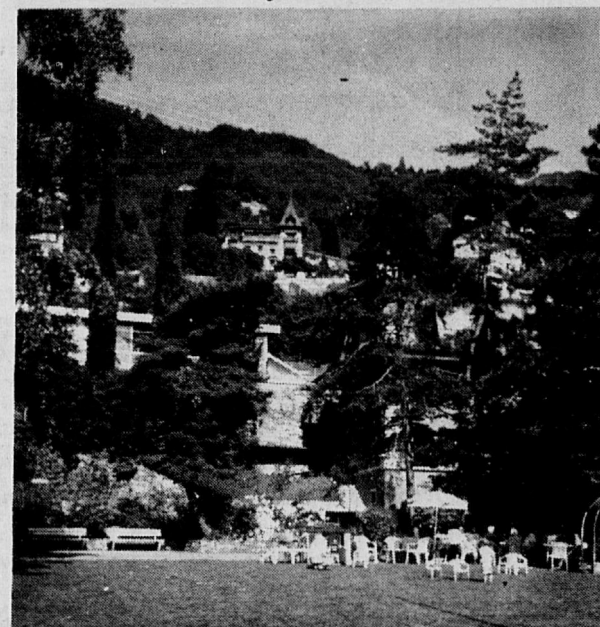
Muistotilaisuus vuosittain

Parc Mannerheim Territetin puistossa Montreux'ssa on Sveitsin suomalaisten pyhiinvaelluspaikka. Siellä tapavat toisensa maassa asuvat suomalaiset ja suomenmieliset

jatkuu takavilla



Tämä Almo Tukin veistämä vuonna 1960 Helsingissä paljastettu ratsastajapatsas on tunnetuin Suomen marsalkan muistomerkeistä. Kuinka moni tiesikään, että Marskille oli vltti vuotta alemmin pystytetty muistomerkki myös Montreux'ssa, Sveitsin Suomen ystävien toimesta. Tästä ohitteen juttu.



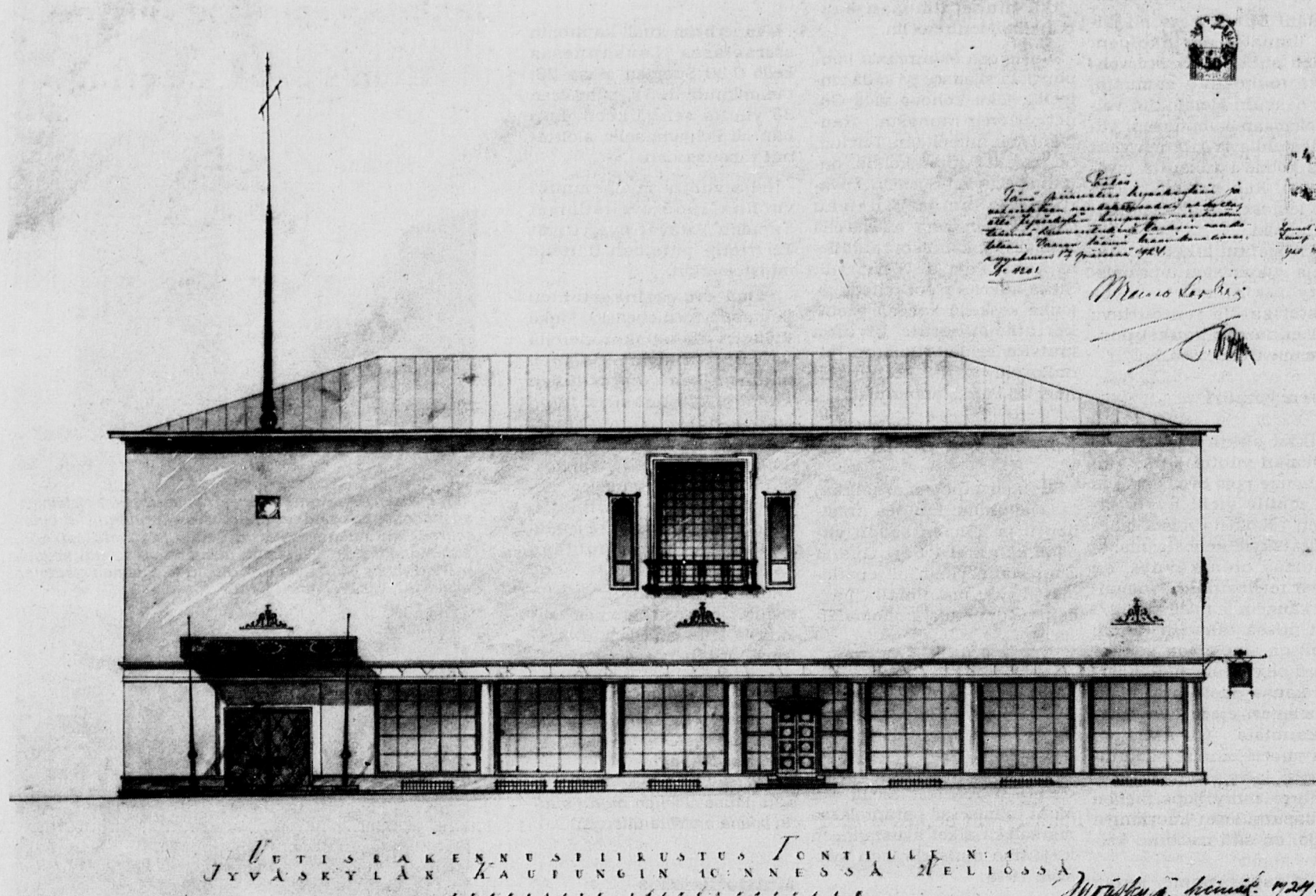
Muistomerkkin takana kohoavalla vuorenrinnteellä sijaitsevassa Val-Montin parantolassa Mannerheim vietti viimeiset elinvuotensa.



Yksityiskohta patsaasta. Marskin sauvojen vierellä sanat "Puhtain asein puhtaan asian puolesta".

The Finnish-American

RAIVAAJA



Alvar Aalto: Jyväskylä Workers' Club, Jyväskylä, Finland, 1924-25. Ink, watercolor, and pencil on paper.

photo: The Museum of Modern Art, New York City

NEW YORK, NY - In celebration of the 100th anniversary of the birth of the renowned Finnish architect, designer, and town planner, the exhibition "Alvar Aalto: Between Humanism and Materialism" will be at The Museum of Modern Art February 16 to May 26. It will be the first large-scale Aalto retrospective in the United States to present original drawings and models of his architecture.

Alvar Aalto (1898-1976), one of the most influential modern architects of the twentieth century, continues to have a profound influence both within his native Finland and internationally. During his 54-year career, Aalto completed a large number of diverse commissions, primarily in Finland and Scandinavia, but also in the United States and Europe. These range from cultural institutions such as auditoriums, museums, and libraries to factories, apartment buildings, churches, and town halls.

Aalto is also known for his innovative bent-wood furniture and glass designs. Aalto was of the same generation as Ludwig Mies van der Rohe, Le

Corbusier, and Louis I. Kahn, and his career followed a similar development in many ways: a neo-classical beginnings; a lucid "functional style;" and important later work characterized by expressive and humanist aspirations, which sought to balance regional with international influences, modern with ancient and vernacular architecture, and nature with an increasingly standardized technology.

Exhibition content

The Alvar Aalto Foundation has granted The Museum of Modern Art unprecedented access to its vast holdings, which have rarely been loaned outside Finland in the last 20 years. In addition, original drawings and models which have never before been seen in the United States will be loaned from museums and private collections in Finland,

Sweden, Denmark, and Germany.

The exhibition will include major institutional, residential, and commercial works as well as lesser-known projects, including Municipal Library, Viipuri, Finland (now Russia) (1927-35); Tuberculosis Sanatorium, Paimio, Finland (1929-33); Finnish Pavilion, New York World's Fair (1938-39), demolished; Avesta Town Center, Sweden (1944, project); Baker House Dormitory, Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, Mass. (1947-49); Opera House, Essen, Germany (1959, completed 1988); Helsinki University of Technology (1949-66); and Mt. Angel Abbey Library, St. Benedict, Oregon (1964-70).

An integral component of the exhibition will be several new video walk-throughs of Aalto's most important and best-known buildings. Pro-

duced by the Museum, the short films will be shown on large screens throughout the exhibition to provide visitors with a rare opportunity to experience the light, the spatial qualities, and the setting of such Aalto works as Villa Mairea, House for Harry and Maire Gullichsen, Noormarkku, Finland (1938-39); Säynätsalo Town Hall, Finland (1948-52); and Church of the Three Crosses, Vuoksenniska (Imatra), Finland (1955-58).

Full-scale constructions will punctuate the installation and provide visitors with a tangible experience of Aalto's architecture.

The new constructions will include a kiosk from the 1929 City of Turku 700th Anniversary Exhibition; a portion of the brick-and-tile wall of the Experimental House, Aalto's own summer house in Muuratsalo (1952-53), which epit-

omizes his interest in materials and aesthetics; a wall of the unique wedge-shaped bricks from the House of Culture, Helsinki (1952-60), and different column types made of wood and glazed tiles from various buildings.

Several new models will also be constructed for the exhibition. Examples of Aalto's furniture, glass, and bent-wood sculptures will be exhibited to demonstrate their connection to his architecture. The Museum also plans to include Aalto-designed chairs, which are still in production, for use by visitors in the galleries.

Following its show in New York, the exhibition will tour internationally.

The Alvar Aalto exhibition has been organized by Peter Reed, associate curator, Department of Architecture and Design, The Museum of Modern Art; with Kenneth Frampton, Ware Professor of Architecture, Columbia University, as curatorial consultant; assisted by Elina Standertskjöld, Museum of Finnish Architecture; with the cooperation of the Alvar Aalto

turn to ALVAR AALTO page 12



Sept. 27 deadline for applications for '97 Birgit Nilsson singer prize

NEW YORK, NY - Applications for The American - Scandinavian Foundation's 1997 Birgit Nilsson Prize for American Singers are currently being accepted. The deadline for completed applications is Friday, Sept. 26.

The Birgit Nilsson Prize, established on the occasion of the New Sweden '88 anniversary, provides a \$10,000 award and a debut engagement with the Stockholm Royal Opera in Sweden to an exceptional young American singer.

Eligibility & application

1. Applicants must be U.S. citizens between 20 and 33 years as of November 11, 1997.
2. Applications will not be valid unless they include all of the following materials in the same envelope: (Please note that these materials will not be returned.) a. \$35 non-refundable registration fee payable to "The American-Scandinavian Foundation;" b. copy of applicant's birth certificate of passport; c. two signed, sealed, letters of recommendation; d. complete biography or resume (including education, teachers, debuts, etc.); e. one labeled 8 x 10 black and white glossy press photo; f. Name of professional management, if any; g. audio cassette tape containing up to 15 minutes of music (Note: video tapes may be submitted on an optional basis in addition to the audio tapes.)

Complete applications must be received by Friday, September 26, 1997, at: The Birgit Nilsson Prize, The American-Scandinavian Foundation, 725 Park Avenue New York, NY 10021; Tel: (212) 879-9779; Fax: (212) 249-3444



Birgit Nilsson, Turandot, 1966. photo: Beth Bergman

Participants will be notified of their status by telephone on or before Friday, October 10, or by letter postmarked on or before Friday, October 10.

Competition information

1. All applicants will be screened by the management and juries of The Birgit Nilsson Prize, and all decisions are final.
2. Up to 12 applicants will be chosen to sing in a semi-final round beginning at 10 a.m. on Tuesday, November 11, at Weill Recital Hall, Carnegie Hall in New York City. Applicants must provide their own music and accompanist as well as transportation and lodging. No rehearsal time in the hall will be possible.
3. Semi-finalists should be prepared to sing up to 20 minutes of music of their choice, consisting of operatic excerpts in a variety of languages and styles. All semi-finalists will be heard by a jury of leading professionals in the music field.
4. Up to five finalists will be selected to sing at a gala performance at Weill Recital Hall on November 11 at 7:30 p.m. The jury will select a winner, to be announced following the performance.

ASF

Artist Marja Lianko to speak at Boston Finlandia Foundation's Sept. meeting

Marja Lianko, painter, print-maker and art teacher will be giving a talk and slide show of her work at the September 28 meeting of the Boston Chapter of Finlandia Foundation. The meeting will begin at 3 p.m. in the St. Paul Lutheran Church, Rt. 2, Arlington.

Lianko grew up in Helsinki, and came to this country at the age of twenty. She received her BFA degree from Tufts University and her Art Diploma from the School of the Museum of Fine Arts in Boston, where she has been teaching for over twenty years.

Lianko's work evolves around personal symbolism. Her images come from her childhood, trips abroad, dreams and fantasies.

Cate McQuad, of The Boston Globe, writes of one of her images in a recent show: "Nightscape Number Two, a diptych, is a landscape of midnight sun in Finland. This small, central image - a plain, some foothills tinged with gold light and scored by dark shadows is surrounded by squares of smoky browns and greens, like a bright memory rising through the rough edges of the unconscious" (Boston Globe, April 4, 1996).

In some of her images the narrative through symbolism is explicit, in others it is concealed. References become

reflections through color. In her work Lianko often combines elements from a variety of techniques blurring the line between painting, print-making and relief. In a single image she might mix paint, wood, plaster, monoprinting and photo screening.

Marja Lianko has exhibited her work at a number of local

museums including the Museum of Fine Arts in Boston, the Fogg Museum in Cambridge, the DeCordova Museum in Lincoln, the Fuller Museum in Brockton and the Art Complex Museum in Duxbury. In 1994 she received a Regional Fellowship from The National Endowment for the Arts.



Marja Lianko with mixed media image "Warchest," 1994.

FinnFest USA '98 general meeting Sept. 27

PAXTON, MA - There will be a FinnFest USA '98 general meeting on Saturday, September 27, at the University of Southern Maine Gorham Campus at 10 a.m. All Finnish Americans, Finns living in America, and others interested in the culture and history of Finland and of the Finnish Americans are cordially invited to attend. As part of the Finnish-American community, we seek your support and participation in FinnFest USA '98.

Nine plus months to go and FinnFest USA '98 will be reality. Much has happened since our last general meeting on April 26, 1997. A dozen of our FinnFest USA '98 membership group attended and participated in FinnFest USA '97 at Minot, ND. It was a great experience. We manned our booth at the Tori to publicize our festival and to sell tee shirts, sweatshirts, etc. Our sales pitch to come touring and vacationing in Maine and attend a real northeast FinnFest was well received.

Our board of directors and various committees have been meeting throughout the sum-

mer. They will be summarizing the details worked out to this date.

We encourage each member of FinnFest USA '98 to recruit turn to FINNFEST USA '98 page 13

Nordic neighbors, online leaders -

Transformations in information technology in Finland and Sweden

NEW YORK, NY - With advanced literacy, competitive technology, and relatively democratic government, Finland and Sweden are creating new Nordic models for the integration of human beings and machines. How will innovations in the use of the Internet (and intranets), electronic mail, and telecommunications affect education, arts, and sciences?

On Tuesday, October 7, at 7 p.m. in Room 614 of Schermerhorn Hall at Columbia University, representatives from top Nordic telecommunications firms (Ericsson and Nokia) will compare views with imaginative thinkers in other fields to consider the social consequences.

Featured panel members will be Marko Ahtisaari, doctoral candidate in philosophy, Columbia University; Peter Curman, poet and novelist plus president, Swedish Joint Committee for Artistic and Literary Professionals, Stockholm; Philip Ellison, vice president, Americas Communications, Nokia Corporation, Irving (TX); Gerald Maguire, professor of computer communications, Royal Institute of Technology, Stockholm; Ulf Mårtensson, publisher, the Swedish newspaper Nordstjärnan, (NY); Ken Ryan, manager, Ericsson WWW, Lynchburg (VA); and Eero Silvenoinen, executive director, Finland Technology Center, Boston

The public will be invited to hands-on experience in a computer classroom afterward to learn more about Nordic IT. A reception follows. Admission is free.

This event is co-sponsored by the Program in Finnish Studies, the Swedish Program, & the Institute on Western Europe at Columbia University in cooperation with the American-Scandinavian Foundation, the Consulate General of Finland, the Swedish Information Service.

For more information: tel. 212-854-7859; fax 212-854-5381; e-mail: af15@columbia.edu (Finnish) and vam1@columbia.edu (Swedish).

Program in Finnish Studies
Columbia University

Mika Pohjola quartet to perform at Visiones Jazz Club

NEW YORK, NY - Mika Pohjola and his quartet will be appearing at the Visiones Jazz Club in what is being billed as "the Nordic Jazz Event of the Year" on Tuesday, September 23.

Mika Pohjola, pianist and composer, was born in Helsinki, Finland in 1971. His father, Heikki Pohjola, who is a professional musician in Finland, taught him piano and theory in the early '80s when Mika was singing as a boy soprano in the Cantores Minores Helsinki Cathedral church choir. Mika started his classical piano and composition studies at the Music Institute of Vantaa at the age of 10 and received a Conservatory Diploma in 1987 at the age of 15, when he also received the second prize in the Piano Competition of Vantaa.

The same year, Mika moved to Stockholm, Sweden, to study with jazz pianist Alvaro Is Rojas. In 1992 Mika completed his studies at the

Swedish Royal Academy as a Music Educator with improvisation as his special field.

Only three days after receiving his degree, he moved to Boston, Massachusetts, to study further at Berklee College of Music. Among his teachers were jazz legends, such as Gary Burton, Herb Pomeroy, John LaPorta and Phil Wilson.

Mika graduated in December 1993, but stayed in Boston by working as the co-director of the Boston University Choral Society and the music director of the Unitarian Church of Scituate, in addition to playing with many jazz groups, the Johanna Grussner Band and the Sophie Dunér Orchestra being among them.

The Mika Pohjola Trio was founded in 1994 in Boston. Less than a year later, it was expanded to a quartet. The group has toured Finland, Sweden, Norway, Denmark, The Faroe Islands, Germany,

Britain, Italy, the U.S., Canada and Japan. The debut CD, "Myths and Beliefs," featuring the guitar giant Mick Goodrick, was recorded in 1994, and re-leased by composer/conductor Gunther Schuller's record label, GM Recordings.

"This is one of the most personal debut albums in memory," Bob Blumenthal writes in his liner notes.

During his years in New York, Mika Pohjola has performed at many jazz clubs, such as The Blue Note, The Five Spot, Birdland, The Knitting Factory, Smalls and The Metronome.

He has received grants from The Finlandia Foundation, The American Scandinavian Society, The Down Beat Magazine, Föreningen Konstfacket and Svenska Kulturfonden.

In February this year, the current line-up of The Mika Pohjola Quartet released a second CD, "On The Move." This has received the following reviews:

"Pohjola is an evident storyteller which is a rare in our times," writes Jaakko Eräpuu in Rytmi Magazine, Finland.

"Pohjola's narrating lyricism has inner vitality without clichés," Jukka Hauru has observed in the Helsingin Sanomat.

"Pohjola's atmospheric pieces reveal a quirky lyricism of his own," comments Stuart Nicholson in the London Observer Review.

"Pohjola's playing is a combination of classical stability and genius harmony," Mikael Juntunen has written in the Savon Sanomat.

"This recording shows maturity which is unusual even for experienced artists," states Seppo Huittinen in Jazzrytmi.

And "This is a discovery" proclaims Germany's Leipziger Volkszeitung.

This past summer, the group performed, among other venues, at the Skansen Jazz & Blues Festival in Stockholm, The Aarhus International Jazz Festival in Denmark and the Sailing Rhythms Jazz Festival in Hanko, Finland.

The Mika Pohjola Quartet will be playing two sets at Visiones, located at 125 MacDougal St. (corner of West 3rd Street), New York City. They are at 9 pm and 11 p.m. For reservations, call 800-831 2326

In addition to Pohjola, piano and composer, the quartet consists of Chris Check, saxophone, Matt Penman, bass, and Jeff Ballard, drums.

Finnish American Club of Saima

Fitchburg, MA

Tori '97 at Saima Park this Sunday

Saima Park has sponsored a fall festival, "Tori" (means Finnish marketplace) for many years to raise money to maintain our park. We have lovely cross-country ski trails and an ice skating rink.

The past several years the event has become more of an Arts and Crafts fair, with vendors coming from throughout the region, as far north as Maine, and south, Maryland. Our Scandinavian flavor is catching on.

Everyone goes to Saima Park with one thing in mind, our famous braided "pulla" bread which is sold out the first hour! In addition to our clam chowder, hot dogs & sliced pulla with coffee, enjoy our live Finnish folk music by Veikko Honkala while eating lunch.

The highlight of the day will be magician Eddie Raymond with his magic, comedy and animal balloons.

Try a chance on our raffle of cut glass wine glasses, hand-made afghan, coche ovenware and cobalt blue flower vase.

Come, join us for a taste of the midnight sun and celebrate the 80th year of Finland's Independence, Sunday, Sept. 21, 10 a.m.-3 p.m. at Saima Park.

Susan Sanguinetti
Chairperson, Tori

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Esa Tikkanen signs with FL Panthers

Free agent left wing **Esa Tikkanen** signed a one-year contract with the Florida Panthers National Hockey League team on Sept. 5. He played the latter part of last season with the New York Rangers and helped defeat the Panthers in the playoffs with two overtime goals.

Laukkanen wins javelin

Juha Laukkanen of Finland won the javelin event at the Rieti Grand Prix track meet at Rieti, Italy on Sept. 3.

Laukkanen's top throw was for 271 feet 7 inches, edging out Emetrio Gonzales of Cuba (271-3) and Patrick Boden of Sweden (269-1).

Whitney Laiho in US Open

Whitney Laiho of Middletown (RI) reached the quarter-finals of the Girls Singles in the US Open tennis championships at Flushing Meadow (NY) before being defeated on Sept. 5 by second-seed Raluca Sandu of Rumania, 7-5, 6-3.

Kalermo, Hallikainen earn bronze in Africa

Two Finns won bronze medals in racewalking at the WAVA International Masters Track & Field Championships at Durban, South Africa, July 20-26.

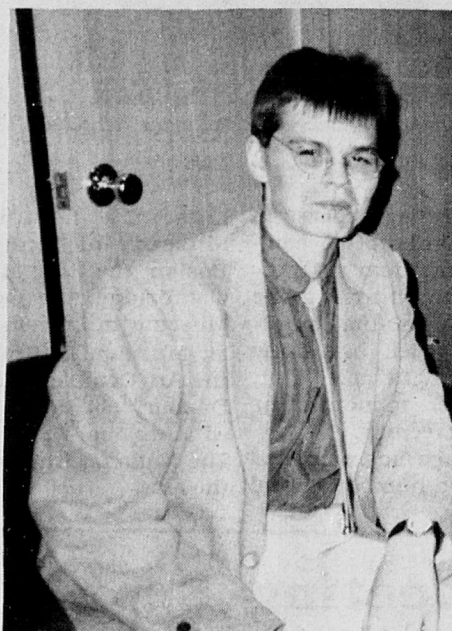
Eira Kalermo took a pair of third places in the 5000M and 10K walks in the Women's 45-49 age category, with times of 26:57 and 56:38 respectively.

Winner in both was Heather McDonald of Australia with 25:34 and 52:23.4, and Hester Van Den Berg of South Africa was second in both with 26:27 and 53:13.

Viljo Hallikainen won the bronze in the Men's age 80-84 division in the 20K walk (12.4 miles) in a time of 2:51:13.

Winner was Bill Tallmadge, USA, 2:39:07 and second was Ernest Lucken, USA, 2:48:38.

(Ernie, 82, is a member of my Golden Gate Racewalkers Club in the San Francisco Bay area)



Mika Pohjola

photo: Stig Häggblom

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaaja
P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600
Phone: 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

FINNISH-AMERICAN REST HOME
AMERICAN-FINNISH NURSING HOME
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FL 33461
TELEPHONE (407) 588-4333

Enjoy independent living in our beautiful Rest Home or if needed, 24 Hour Care in our Nursing Home. Live in a Finnish atmosphere at affordable rates. Call or write for further information.

New York, NY

'Northern Lights: The Music of Jean Sibelius'

Colin Davis does not take over as principal guest conductor of the New York Philharmonic until next season, but he is muscling into Avery Fisher Hall in a different guise, as principal conductor of the London Symphony, for a series of Sibelius concerts Dec. 5, 7 and 8. He has long been associated with the seven Sibelius symphonies, and here he will conduct all but the First and the Sixth, along with other works by the composer.

Lincoln Center has built a Sibelius festival around the appearance, with the Lark String Quartet playing chamber music at the Walter Reade Theater on Dec. 7, Jorma Hynninen performing songs at Alice Tully Hall on Dec. 14 and other events scattered about.

More than most composers, Sibelius has always ridden waves of fashion. Now he is on a crest, with more attention sure to follow at a Carnegie Hall conductors' workshop in collaboration with the Sibelius Academy in Finland in February, and with a performance of his "Kullervo" Symphony in a Sibelius program by Robert Spano and the Brooklyn Philharmonic in March.

From the New York Times annotated calendar of Classical Music by James R. Oestreich. Sept. 7, 1997

Dallas, TX

Finnish Language School Teachers' Conference October 3-5

Plans for the conference are being finalized and anticipation is building here and elsewhere in North America. A broad, informative and stimulating program has been assembled which includes 20 different presentations and workshops centering around this year's theme "Art and Culture as Tools in Teaching Finnish."

The main conference lecturer is Risto Järvenpää, a musician and music educator of teachers. He received the 1996 cultural award from the city of Oulu for his contributions to children's culture and art education. He is a well-known performer of children's music in Finland and performs for adults as well with his award-winning band Khamos.

turn to LANGUAGE page 14

Knights and Ladies of Kaleva
will host a

Smörgåsbord Dinner

Noon to 1 p.m.
Sunday, Sept. 28

Kaleva Camp

Perry Road, off Kaleva Road
Fort Pond, Lancaster

Tickets: \$6.00 adults
\$2.00 children

KANTELES

Made in Minnesota by Gerry Luoma Henkel

Write: 1541 Clover Valley Rd., Duluth MN 55804
Call: 218-525-7609 • E-mail: gkarhu@aol.com

FINNISH LANGUAGE COURSES

Beginner • Intermediate • Advanced

Beginning September 22, 1997

Registration 6 - 7 pm

Classes on Mondays 7 - 9 pm
for 10 weeks

Kaleva Koti

107 Mechanic St., Fitchburg, MA 01420

For more information contact

Martha Kuokkanen 978-874-2780

Judith Lindstedt

WEEK OF

9/19 Rynborn Blues Club

Antrim, NH (Sunday night open mike)

9/26 Rick Stepton - Trombonist

Video Producer
AN UNCOMMON VIEW
FATV-Channel 36
Fri. 9P Sat. 12:30 + 6P
Sun. 8A + 2P
Tel. (508) 345-7250

General Meeting

FINNFEST USA '98

Saturday, Sept. 27, 1997 • 10:00 A.M.

University of Southern Maine

Gorham, Maine

Directions to University of Southern Maine
Maine Turnpike to exit 8; Route 25 West (8 miles)
Route 114 North (1/4 mile); left onto College Ave.

Kalenteri

CALIFORNIA

Sept. 28 - "Finnishness - What is Northern, Western, Eastern Inside the Finns in Finland and Abroad?", lecture by Professor Juha Pentikäinen, 1 pm, Pasadena Historical Society, Curtin House, 470 W Walnut St, Pasadena. Organized by Finlandia Foundation.

Oct. 4 - "Hooked on Scandinavia" Festival, 10 am-6 pm, MGM Plaza, 26th & Colorado, Santa Monica. Children under 12 free. For more info: 213-661-4ASF or 213-661-4273. Sponsored by ASFLA.

CONNECTICUT

Sept. 20 - Cemetery Research event led by Burton Jernstrom; meet at 1 pm, Finnish Hall, Canterbury. Sponsored by FAHS.

Sept. 27 - Tori (Open Market), 10 am-3 pm, Finnish Hall, Canterbury. Crafts, paintings, Finnish foods, Finnish products. Sponsored by FAHS.

Oct. 4 - "Octoberfest" to benefit Aura Society, Aura Hall, Voluntown. "Knockwurst & bratwurst" meal 6 pm; dancing to music of Bert Stromholm with Aatos Autio, soloist, 7:30; tribute to Viola Turpeinen, 8:30.

Oct. 18 - Finnish American Heritage Society "10th Anniversary Cabaret Show and Dance," 8 pm, Finnish Hall, Canterbury. Light refreshments with a dance following.

ILLINOIS

Sept. 19 - A women's book circle featuring *Divining the Landscape*, a book of poetry by Diane Jarvi, 8 pm, DeKalb Area Women's Center, 1021 State St, DeKalb. No charge; refreshments. A feature of "A Night at the Old Finn Hall IV."

Sept. 20 - Special meeting to discuss development of a Finlandia Foundation chapter in the Midwest, 11 am, DeKalb Area Women's Center, 1021 State St, DeKalb. Mojakka luncheon will be served at no charge.

- "Introduction of the Kantele - Workshop I" with Diane Jarvi, 12:30-2:30 pm, DeKalb Area Women's Center, DeKalb. For further info regarding pre-registration, call 815-756-9564.

- "Advanced Kantele - Workshop II" with Diane Jarvi, 3-5 pm, DeKalb Area Women's Center, DeKalb. For more info: 815-756-9564.

- Diane Jarvi in Concert, 7 pm, DeKalb Area Women's Center. Literary reading by Bill Lagerroos. Dancing to the music of Dennis Halme and members of the Keskiläinen Lokarit of Minnesota. Advance sale tickets at a discount. For more info: 815-756-9564.

Sept. 22 - Brahe Djaknar Male Choir in concert, 7:30 pm, Anderson Chapel, North Park University, 3225 W Foster Ave, Chicago.

Oct. 19 - Concert by Aikamiehet Chorus of Finland, 3 pm, Estonian House, Estonian Ln, Lincolnshire. Social hour following concert.

MAINE

Sept. 27 - FinnFest USA '98 general meeting, University of Southern Maine, Gorham.

July 9-12 - FinnFest USA '98, University of Southern Maine, Gorham. For more info: FinnFest USA '98, 4 Ridgewood Rd, Paxton MA 01612.

MASSACHUSETTS

Sept. 18 - Finnish Heritage Society Sovittaja meeting, 5:30 pm, Sovittaja Park, Finn Park Rd, Rutland. Supper 6:30; program 7:30.

- Scandinavian dance class, 8-10 pm, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree.

Sept. 19 - Finn Night, Viking Club, Braintree. Reservations: 617-659-2206.

Sept. 21 - Fall Tori, 10 am-3 pm, Saima Park, Fitchburg. Sponsored by FACS. Over 25 craft/gift tables; hot dogs, coffee & pulla all day; clam chowder luncheon; magician performing 11 am-1 pm. Sponsored by FACS.

Sept. 22 - Finnish Language Courses begin, Kaleva Koti, 107 Mechanic St, Fitchburg. Registration begins 6 pm. ten-week course meets Monday evenings 7-9. Beginners, intermediate, advanced. For more info, call Martha Kuokkanen 978-874-2780.

MASSACHUSETTS

Sept. 23 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm St Church, 264 Elm St, Fitchburg.

Sept. 27 - Suomi-koulu of New England, 10 am-noon, Waldorf School, 739 Mass Ave, Lexington. For more info, contact Helena Niiva-Sawyer at 978-897-2813.

- Eija's Pasties supper, 5 pm, Uljas Koitto Temperance Society camp, 83 Suomi Rd(off Rt 36), Pembroke.

- Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells. Sponsored by FACS.

Sept. 28 - Finlandia Foundation Boston Chapter monthly meeting, 3 pm, St Paul Lutheran Church, Rt 2, Arlington. Cambridge artist Marja Lianko will give a slide presentation of her work.

- Accordion Fest, Sovittaja Park, Rutland. Concert, 2 pm; refreshments 3:30; dancing 4 pm.

Sept. 30 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm St Church, Fitchburg.

Oct. 5 - Finnish American Art Show, 11 am-5 pm, Saima Park, Fitchburg. Sponsored by Central Committee.

Oct. 7 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm St Church, Fitchburg.

Oct. 11 - Suomi-koulu of New England, 10 am-noon, Waldorf School, Lexington.

- Spaghetti & meatball supper, Uljas Koitto Temperance Society Camp, Pembroke.

- Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells.

Oct. 15 - Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 7 pm, Community Center, Rt 149, West Barnstable.

Oct. 18 - Kaleva Fall Fair, 9 am-2 pm, Fort Pond, Littleton.

Oct. 25 - Suomi-koulu of New England, 10 am-noon, Waldorf School, Lexington.

Oct. 31-Nov. 2 - Finn-Funn Weekend, Royal Plaza Hotel, Rt 2, Fitchburg. Hosted by the Finnish American Club of Rutland. For more info: 508-886-6202.

MICHIGAN

Sept. 27 - Milma & Matti's Surprise Wartime Baby Shower & Dance, 7 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile Rd, Farmington Hills. Games to play, prizes to win. Reservations by Sept. 23: 248-478-6939.

MINNESOTA

Sept. 19 - Finnish American Cultural Activities program, 7:30 pm, International Institute, Como Ave, St Paul.

Oct. 4 - Tour of parameters of past & present Minneapolis Finn Town and the Cokato Museum, Temperance Hall, Laestadian Church, and Tin Church in Annandale, 9 am-6 pm, Minneapolis. Reservations by Sept. 27: 374-2718. Sponsored by Finlandia Foundation Twin Cities Chapter.

NEW YORK

Sept. 20 - Finnish Women's Gymnastic Association Dinner Dance, 6 pm, Lomala Civic Center, Hopewell Jct. Children free. Folk dance exhibition; buffet-style dinner of traditional Finnish dishes; dancing to music of Ed Hendela.

Sept. 21 - Finger Lakes Finns Fall Festival, Fire Hall, Newfield. Dish to pass dinner at 2 pm followed by program & dancing. Music by Oliver Lindblad & Richard Koski. For more info: 607-387-4854 (evenings) or 607-273-9137 (days).

Sept. 23 - Mika Pohjola Quartet, 9 pm, Visiones Jazz Club, 125 MacDougal St, New York. Another set at 11 pm. Reservations: 800-831-2326.

Oct. 7 - "Transformations in Information Technology in Finland and Sweden," 7 pm, Room 614, Schermerhorn Hall, Columbia University, New York. Panel discussion on how innovations in the use of the Internet (and intranets), electronic mail and telecommunications will affect education, arts and sciences. Admission is free. Reception follows. For more info: 212-854-7859.

TEXAS

Sept. 18 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas. Program: Members tell of summer travels.

Events subject to change without notice

News from Finland

The budget and national defense

Changes in the dollar rate mean the Finnish defense forces' procurements will cost 600 million markka more next year than this.

The budget allocation for defense, totalling above 10 billion markka, has a procurement authorization of 7.8 billion markka for equipping the standby force.

The force is to get helicopters. Next year 18 million markka is to be spent on preparing the projected force. The helicopter procurements are to be made next millennium. The number of reserve exercises is to cut by one half from this year, when the total number is 80,000 days.

The new periods of national service, of six, nine and 12 months, are to go into effect at the next draft of conscripts in 1998.

General Gustav Hägglund, commander of the defense forces, says that he sees the defense allocation as being the most stringent of this decade. (*Hufvudstadsbladet*)

Tax cut to prompt shift away from grey economy?

In Finnish families there is currently a great shortage of cleaners, childcare givers and repair workers. A coming tax deduction option has triggered off a demand to hire such labor legally.

The taxpayers confederation Veronmaksajain Keskusliitto has calculated for the daily *Helsingin Sanomat* that families of middle income which take advantage of the program may reduce the level of their tax by a couple of percentage points next year under the scheme.

The price differential between honest work and shady work will narrow, but there will still be a big problem in getting labor. The order books of the small home-service companies are being filled. Household work does not interest the big cleaning companies as there is in any case a shortage of cleaners.

The great demand for domestic help has surprised the authorities. Arja Alho (SDP), the minister for tax affairs who urged the clean sweep, emphasises that an important aim of the pilot program set to start in October is to produce new home help companies.

The program begins in October in the provinces of South Finland, Oulu, and Lapland. In Eastern and Western Finland, instead, subsidies are to be paid directly to home-help companies on a trial basis. The program will end at the close of the year 1999, when one model or the other will be selected for the whole country. (HS)

Shift towards favoring EMU entry

A poll shows that the number for and the number against the accession of Finland to Stage III of the European Union's (EU's) planned economic and monetary union EMU are roughly equal now the difference in favor of opposition to the accession has declined since earlier in summer.

During August the opinion survey company Taloustutkimus Oy asked 1,012 Finns whether parliament should support or oppose entry to the EMU. The poll showed that 41 percent said they thought it should support entry and that 42 percent were in favor of opposition to it. The number who would not answer amounted to 17 percent.

In June-July 37 percent of the respondents thought parliament should favor accession, while 43 percent thought it should be against entry and 20 percent said they could not respond.

The poll showed 78 percent of avowed supporters of the Leftist Alliance said they opposed accession while 22 percent favored it. The respective figures for SDP supporters were 36 percent and 42 percent. The Greens were fairly equally divided.

Supporters of the Centre Party - the main parliamentary opposition group, which is expected soon formally to adopt a position against any accession of Finland to the EMU Stage III in the first wave of countries to join - were shown in the poll to be split on the issue, with 58 percent against joining and 29 percent for joining. The party is anchored in the ruralities and most of its MPs voted in parliament in 1994 against joining the EU, although Esko Aho, the then prime minister and current leader of the opposition, led the government which proposed accession to the EU - which Finland joined on January 1, 1995. (STT)

Finns drive ten-year-old cars

The average age of cars driven by Finns is ten. A Finnish car tend to be 16 years old before it ends up in a junk yard. According to *Autoalan faktata*, a Finnish automobile publication, cars in Finland are getting older.

The Swiss and the Dutch drive much newer cars, the average age of their cars is five years. In Germany, Slovenia and Italy cars are driven slightly under seven years. The Norwegians and the Swedes, however, drive cars of similar age as their Finnish neighbors do.

All in all there are 2,213,000 cars in Finland.

(STT, Suomi-Seura)

SEEN ELSEWHERE

Ski like a Kenyan

This summer, two elite Kenyan distance runners - Henry Bigok, a steeplechaser, and Philip Boit, a middle-distance man - are in Finland staying in shape for their favorite new sport: cross-country skiing, which they're quite serious about. The pair hope to compete for Kenya in the 1998 Winter Games, making them the first Kenyans to ski in an Olympics.

It all started in 1995, when a Kenyan track official began coaching in Finland. During the jolly exchange of ideas that ensued, it occurred to someone that Kenyans have the stamina for cross-country. Nike pumped in some money, with a cool eye on the feel-good marketing possibilities, and training commenced. Spirits are running high.

"Our main goal is the gold medal," Boit has said on Finnish TV. "Why not the gold medal?" For their part, cross-country experts enjoy the concept but remain dubious. Boit's best time is 28 minutes over 10 kilometers. Not bad at all by the standards of ordinary mortals, but a world-class time is more like 22 minutes.

"This stuff takes a lot of finesse," says Sten Fjeldheim, who heads the U.S. cross-country development program. "The Kenyans are just going to reinforce that cross-country skiing is damn hard."

The New York Times Sunday Magazine
July 27, 1997

ALVAR AALTO RETROSPECTIVE AT MOMA

from page 8

Foundation and the Museum of Finnish Architecture.

Exhibition publication

The exhibition will be accompanied by a major illustrated publication that will provide both an historical overview and a discussion of Aalto's legacy and significance for contemporary architecture. The publication will include new photography of Aalto's built work and critical essays by architects and leading Aalto historians, including Kenneth Frampton; Vilhelm Helander, Professor of History of Architecture, Helsinki University of Technology; Pekka Korvenmaa, architectural historian and research director at the University of Industrial Arts Helsinki; Juhani Pallasmaa, architect and former dean of the school

of architecture at the Helsinki University of Technology; Peter Reed; and Marc Treib, Professor of Architecture, University of California at Berkeley.

The publication will study Aalto's career within the context of Finnish and Scandinavian architecture, culture, and history. Aalto was by no means the only modern architect in Finland, but he was the best known and the most important. This overview will examine Aalto's early background and the architectural culture of the preceding generation; the role of modern architecture and design in the newly independent country; and the significance of the landscape and vernacular architecture.

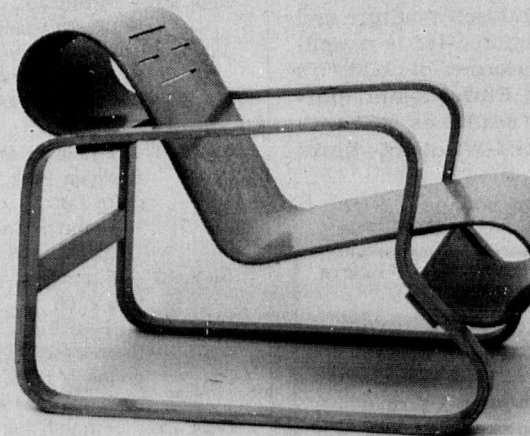
Aalto's role as an international figure in twentieth-century architecture will also be

explored. Because Aalto was extremely well known outside Scandinavia, and was familiar with the leading figures of modern architecture including Le Corbusier, Frank Lloyd Wright, and Ludwig Mies van der Rohe, a discussion of Aalto's architecture, themes, and ideas within the context of other modernists is extremely important.

The publication will also define the relevance, legacy, and impact of Aalto's work on modern architecture, discussing his ideas and architecture in terms of their ongoing relevance to contemporary architects and society.

Published by The Museum of Modern Art, the book will be issued in both hardbound and paperback editions.

The Museum of Modern Art



Alvar Aalto: "Palmio" arm chair, 1931-31. Bent plywood, bent laminated birch and solid birch.

photo: The Museum of Modern Art, New York City

Another three months in Finland

by Onerva Lovejoy

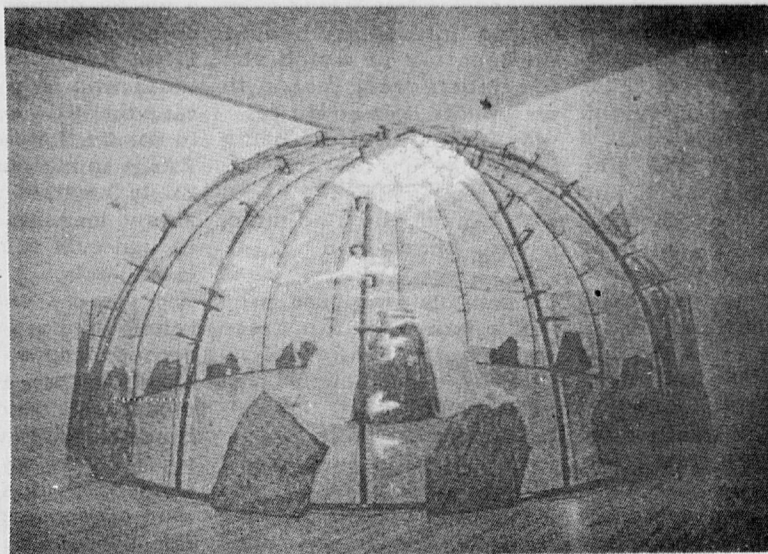
Helsinki has changed some since my last visit. It now covers an area 19 kilometers x 18 km. on the southern coast of Finland where about 25 percent of Finland's population lives. Its coastline is 300 km.

I found the streets cleaner and many new trees had been planted, almost every street now had trees. One sad thing I did see was more young people drunk, sleeping on sidewalks or benches in parks and some even on the trams or when waiting for them.

They had women dressed in green uniforms walking in pairs looking for anyone that looked as if they needed help. They are called "Helpit." They answered questions and they handed out maps to the tourists. There are 28 of them. You may see them at the Senate Square, the market place and the shore, Olympic Stadium, Sibelius memorial, Katajanokka, and Hakaniemi areas. Most are students in some university.

Helsinki is a major sporting city now with the Olympic Stadium with international sporting events. Motor racing also has a firm foothold with the third Thunder having been held in May. There is also a Helsinki marathon every year.

The most popular sport is ice hockey. The World Ice Hockey Championships were held in the new Hartwall Arena which opened in May this year. Built by Harry



Harkimo, the owner of the Jokerit hockey team, it is the best hockey arena now in Europe. It has a seating capacity of 10,000 people and it is booked for famous international celebrities and bands to appear in the fall.

Mannerheim Street (the main street) is a mess right now because of construction. A new modern art museum, "Kiasma" is nearing completion between the post office and the Mannerheim statue. It is designed by an American architect, Steven Holl, working with the the Finnish Architectural bureau. The main door will open to a small park with lights to highlight the Mannerheim statue. A new view of it will be seen

through the glass walls.

The site has been discussed and many were against having the museum built where it is. Now, however, after one and a half years, it seems to be more acceptable.

It is an unusual building having large glass walls with an arch at the rear. The concrete front is covered with aluminum which shines in the sun. Aluminum is durable in sea air and pollution has no effect on it.

The wall on the post office side has zinc panels and the back will have a reddish brass covering.

The price for the building is running close to 227 million marks.

Recently the Minister of

Education was able to purchase for the museum 60 modern paintings from the postbank which a bankrupt Pentti Kouri association had collected with money from the lottery. Only the initial price was paid, the rest to be paid in a four-year period. The total amount hasn't been stated but it is between 20-40 million marks. They claim they were lucky to purchase the collection because if pieces had been auctioned off separately the price would have been much more.

The works are now in New York and will be flown to Finland and the heavy pieces will be shipped. They include famous works by well-known modern artists of 1960-1980

falling into post modernistic abstract and pop art categories.

I saw pictures of some of them in the write-ups about them. There is a steel match which showed the burnt end called "Extinguished Match." Another showed two large slabs of steel balancing on each other called "Stern Post." One was called "Untitled." That was an igloo. Most of the items I don't understand.

They hope to have the works displayed by the end of May.

Beside this museum construction work was being done across the street changing a shopping complex called Lasipalatsi. There was also digging going on to make a tunnel 72 meters long between Sokos department store and the Forum indoor shopping mall. They are predicting that 40,000-50,000 people will be using the tunnel daily. One such tunnel had been completed between Stockmann's and the Forum.

Everything in this area was a mess with men digging up the sidewalks and the road, men working with heavy equipment by the sites and the traffic going bumper to bumper in one lane because the other lane was closed.

Not far from the center construction was also going on, adding new homes and businesses to areas already built. One was going up near Aili's in Munkkiniemi. I saw the same going on in other sections of Helsinki.

FINNFEST USA '98

from page 9

one or more new members. Membership grants them a vote, places their name on our membership mailing list and provides us with a \$20 membership fee income. This helps cover administrative expenses until registration income starts to arrive.

To become a member send a check for \$20 per person payable to FinnFest USA '98, c/o Hakala, 11-G Goldthwaite Road, Apt. 11, Worcester, MA 01605.

We continue to need additional people on committees and to volunteer to assist during the four days of our FinnFest. We especially need people for our fundraising and publicity committees.

Do plan to come to this general meeting. Feel free to invite guests who would like to learn about us and to become involved in the planning for this festival. It promises to be the largest Finnish American event in the northeast in the foreseeable future.

Henry E. Hirvi

Meeting, dinner, program

There will be a meeting, dinner and program tomorrow at Sovittaja Park (if weather is cold or damp we will meet at Community Hall instead).

The meeting will begin at 5:30 p.m. and will include a review of summer's activities, plans for fall and winter, and discussion of long range goals and directions.

Ed's annual homemade corn chowder and hot dog supper will be at 6:30 p.m.

The program, which begins at 7:30 p.m., will feature Jane Freed from Audio Journal who will explain their organization's goal "to reconnect the visually impaired with their community and the world around them." This 10-year-old Worcester-based group now serves 4,000 of the county's visually impaired residents over 65 years old. They hope to help another 500 clients in the coming year.

Looking ahead

An Accordion Fest will be

held Sunday, Sept. 28, at Sovittaja Park. A concert begins at 2 p.m.; Refreshments at 3:30, and dancing at 4.

This is the first accordion fest we have had in Rutland. Anyone who plays an instrument and is familiar with Scandinavian music is welcome to participate. Contact Bob or Barry for more information. Please come, bring family and friends, and be prepared for a very enjoyable afternoon.

Contributions of cakes and sandwiches for the coffee table would be much appreciated. Please call Bob or Norma Belden 508-842-8468.

Proceeds from this event will benefit Sovittaja Park.

Finnish Heritage Society Sovittaja

Sovittaja Park • Rutland, MA

The tentative date for the society's next meeting is Thursday, October 16.

The Fifth Annual Finn Funn Weekend is Oct. 31 to Nov. 1.

Plans for a very busy weekend are almost complete. Registrations continue to come in for all or part. Call Ed Wolfahrt at 508-886-6202 for more info or to have questions answered.

The annual meeting will be at Community Hall on Sunday, November 16.

The annual dinner dance will be at Maironis Park on Saturday, November 29.

The annual Christmas Memorial Service will be on Sunday, Dec. 7.

Looking back

We've had a successful 70th

season at the park. A review will be ready soon.

Our sincerest sympathy to the Wolfahrt and Haynes families for their losses this past July.

Margareta Wolfahrt died at age 62. A memorial service was held at the Rutland Congregational Church, which was filled to capacity including many members of our group. Afterwards, we hosted the gathering in Fellowship Hall. A dozen yellow roses on a blue table abundant with food reflected both Margareta's Swedish heritage and the high esteem in which she was held.

Sulo and Irja's daughter, Susan, died at age 50 after a long illness. After a private funeral at Miles Funeral Home, members of our group hosted the gathering at the Haynes' home for family and friends.

Thank you to everyone who provided food and helped at both these sad events.

Barry and Katy

It's that time of year again, I can tell because I feel my blood getting just a little thicker and see it turning a slightly darker shade of red under my aging skin, the color of wild blackberry juice to be precise. The impulse is overwhelming, I don't even have time to change into appropriate clothing the first time, just shorts and a t-shirt and one morning I am out the door with a stainless steel bowl or bucket. On subsequent days, recuperating from tattered flesh, I don long pants and a long sleeved shirt.

Yes, it's berry picking time. As I flip the calendar page over to August I find my thoughts drifting toward fat, sweet, ripe berries. Wild blackberries are in abundance near my home in Northern California, down by the creek and along the dusty road that goes back into the National Forest surrounding my property. When I was a child it was blueberries up on the 40 acres my father bought in New Hampshire for a steal

and sold for a good profit many years later.

During the winter I monitor the rains; will they be sufficient for good berrying in the summer? In the spring and fall, as I take my daily walk, I scout out what look like potential "best bushes" and new places to pick because winter rains and melting snow often swell the creeks and wash away last year's prime berry patches.

This is not an obsession mind you, my life is not consumed by berry picking. I have a job and family after all. These are fleeting, but persistent thoughts and observations, something imprinted in my bones. Over the 52 years of my life I notice patterns, and this is one of them, a constant vigil for the most satisfying berry patch and the urge, come summertime, to frequent it, much like

the lumbering old she bear introducing her spring cubs to wild huckleberry bushes the location of which she remembers from season to season. We have no choice.

My husband, upon being asked once by a new acquaintance what nationality I was, with a name such as mine, replied, "She's a Finn."

"Oh, a berry picker," came the immediate response. Why yes, I can slip into those shoes quite comfortably, I thought, even though I had never before heard this epithet applied to Finns.

Prior to this exchange I thought my berry picking was a personal peculiarity, one that gives friends and family members pause before accepting a summer invitation to visit. Inevitably, early one morning of each such visit I wake everyone up with an enthusiastic proposal to go

berry picking; the promise of a pie for dinner the enticement; a warning, like the Little Red Hen that "only those who help pick get to eat," the little nudge needed to ensure that some get up. This is an idle and completely empty threat, of course, but it always manages to generate enough guilt to recruit a few extra hands.

So, you can understand my relief on discovering that berry picking is, in actuality, an ethnic trait, a genetic patterning over which I have no control. Relinquishing responsibility for my overbearing behavior in this respect toward my summer visitors is a comfort, and I no longer make up guilty excuses when asked, "Where have you been?" as I return from early morning forages with purple stained lips, torn clothing and a pail of wild blackberries

destined for the already overstocked freezer.

But most often I enjoy picking by myself. Down by the creek in the early morning I savor the solitude, the soft, comfortable murmurs of waking birds, and the cool morning air before the heat of the day and daily chores force me indoors. With my berry bucket I climb over the rickety, old wooden fence (I don't know who's property I'm going onto, but they surely won't mind because these berries will only go to waste), and head for the most laden bushes first - I know exactly where they are.

I have no conscious thoughts as I pick, my hands just reaches out, through, under, and way up high to get that one plump berry; one plump berry after another, filling my bucket in anticipation of a steamy, warm cobbler, a juicy pie topped with creamy vanilla ice cream, or muffins with my early morning cup of coffee.

When I finally set out for home with full bucket I look at the skin on my wrists, ankles, and hands which has begun to tingle with the approaching heat of the day and discover dark red and purple stains. Is this blood from my torn flesh (I become oblivious to pain caused by grasping thorns while picking) or juice from over ripe berries? I taste it with the tip of my tongue. Often enough it is a combination of the two, a curious flavor of warm, sweet, saltiness, but it matters not, for you see, it's that time of year again when the berries are bountiful and I am content.

LANGUAGE
from page 11

ONE CANDIDATE FOR MAYOR WILL BRING REAL CHANGE TO CITY HALL

LEADERSHIP

John Burke is a fighter who is not afraid to stand up for Fitchburg. John Burke has a record of accomplishment, having led the fight to cut waste in county government. John's leadership helped bring about next year's end to county government. With John Burke as your Mayor, Fitchburg will have a straight-talking leader in City Hall.



ACTION

Fitchburg needs a Mayor who will say "enough is enough," a Mayor who will not tolerate:

- Losing Burbank Hospital
- Crumbling roads and bridges
- Falling property values
- Rising tax rates
- Allowing Boston mediators to decide what is best for Fitchburg residents
- Drugs and prostitution on our Main Street

Fitchburg is too proud of a city to sit by and watch this happen. It's time to turn things around.

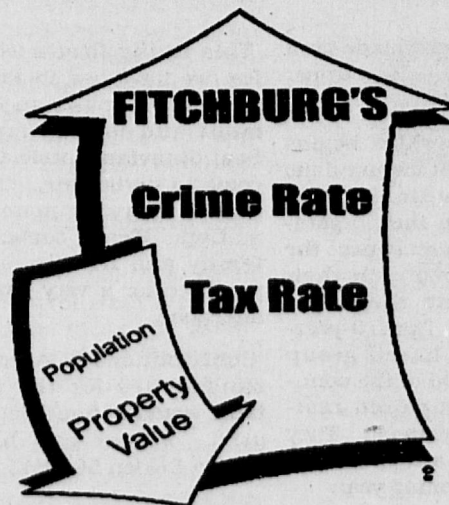
John BURKE MAYOR

533 Main Street, Fitchburg, MA
345-5584



VISION

John Burke's experience with Worcester County's \$40 million dollar budget prepares him to tackle the tough issues facing Fitchburg's future. Never before have we faced such a great need for strong leadership. All of the candidates for Mayor love their city, but only one is honest enough to talk about the issues and admit we need change!



Paid for by The Committee to Elect John C. Burke
Robert Gallo, Chairman - Steve Gagne, Manager

TEX-FINN NEWS

Suomen uutisia

Lipponen linjasi pohjoisen politiikkaa

Pääministeri Paavo Lipponen mielestä Euroopan Unionin tulisi ottaa aktiivisempi rooli pohjoisen politiikkaan. Lipponen mukaan pohjoisen ulottuvuuden laajuus mahdollisuuksineen ja ongelmien edellyttäisi muun muassa, että EU osallistuisi Ottawassa viime vuonna perustetun Arktisen neuvoston toimintaan.

Rovaniemellä maanantaina alkaneessa Barents-kokouksessa puhunut Lipponen korosti Arktisen neuvoston roolia, koska myös Yhdysvallat ja Kanada ovat sen puitteissa mukana pohjoisia alueita koskevassa yhteistyössä.

Lipponen mukaan Suomen hallitus valmistelee parhaillaan pohjoista ulottuvuutta koskevia aloitteita EU:lle. Niiden toivotaan saavan myönteisen vastaanoton Luxemburgissa joulukuussa pidettävässä Eurooppa-neuvoston kokouksessa. (STT)

Maanlaajuinen paperilakko vältettiin

Paperiteollisuutta maanantaina uhannut lakko peruutui, kun riidan osapuolet hyväksyivät valtakunnansovittelija Juhani Saloniuksen sovintoesityksen. Sopu syntyi yöllä kello kaksi eli vain neljä tuntia ennen lakon alkamista. Tehtaiden alasajo ehdittiin jo aloittaa, joten tuotantohäiriöiltä ei välttytty.

Molemmat osapuolet, Nokian Paperi Oy:n kunnossapidosta vastaava ABB Service sekä sen puolitoista viikkoa lakossa olleet huoltomiehet ilmoittivat olevansa tyytyväisiä sopimukseen. Sopimuksessa on myös SAK:laisen Paperiliiton puheenjohtajan Jarmo Lähtenmäen (sd) nimi.

Sopimuksessa on osia sekä paperiteollisuuden että metallialan työehtosopimuksesta. Kyseessä on kokonaisuus, johon kuuluu yli 70 sivua käytännön työehtoja ja lisäksi kaksi liuskaa neuvottelujärjestyksestä, mikäli sopimuksen tulkinnasta tulee riitaa.

Sopimus on voimassa kuluva tupo-kauden eli tammikuun loppuun 1998. Lähtenmäki korostaa, että sopimus ei ratkaise ulkopuolisen työvoiman käytön periaatteita, mitä Paperiliitto on korostanut keskeisimpänä alakohtaisena ongelmana. (STT)

Suomalainen ajaa 10-vuotiaalla autolla

Suomalainen ajaa keskimäärin kymmenen vuotta vanhalla henkilöautolla. Huomattavasti uudemmat autot ovat käytössä Sveitsissä ja Hollannissa, jossa autojen keski-ikä on viisi vuotta, kertoo Autoalan tiedotuskeskuksen julkaisema *Autoalan faktat* -vihkonen.

Mm. Saksan, Slovenian ja Italian autokanta on hieman alle seitsenvuotista. Norjassa ja Ruotsissa sen sijaan ajetaan suunnilleen yhtä vanhoilla autoilla kuin Suomessa. Suomen autokanta on viime vuosina hieman vanhentunut - vuonna 1995 henkilöautojen keski-ikä oli 9,7 vuotta ja vuonna 1993 vain 8,7 vuotta.

Ennen kuin suomalaisauto romutetaan sille kertyy ikää keskimäärin yli 16 vuotta. Suomen ostetuin henkilöautomerkki oli viime vuonna Opel, kun taas Toyota Corollaa on käytössä eniten. Yhteensä autoja oli Suomessa viime vuonna noin 2 213 000. (STT)



Valtakunnansovittelija Juhani Saloniemi oli avainasemassa paperilakon sovittelussa.

Finnair ja Air France yhteistyöhön

Finnair ja ranskalainen lentoyhtiö Air France aloittavat yhteistyön Helsingin ja Pariisin välisillä lennoillaan. Lokakuun lopusta yhtiöiden kaikki kolme päivittäistä lentoa Helsingin ja Pariisin reitillä tehdään yhteisillä reittitunnuksilla.

Samalla Finnair siirtyy käyttämään Pariisissa Charles de Gaullen lentoasemalla Air Francen kanssa samaa terminä. Tämä parantaa suomalaisten jatkoyhteyksiä Pariisista muualle maailmaan.

Air Francen sopimuksen lisäksi Finnairilla on yhteistyösopimus 16 muun lentoyhtiön kanssa. Näihin kuuluvat sopimukset mm. sveitsiläisen Swissairin, itävaltalaisen Austrian Airlinesin ja amerikkalaisen Delta Air Linesin kanssa. Yhteistyö saksalaisen Lufthansan kanssa päättyy ensi kuun lopulla.

Yhteistyö Air Francen kanssa alkaa, kun siirrytään talviaikatauluun 26. lokakuuta. (STT)

Naisten määrä kasvanut kunnan luottamustoimissa

Naisten keskimääräinen osuus lautakunnissa on 47 prosenttia. Vuoden 1992 kunnallisvaalien jälkeen valituissa lautakunnissa naisten osuus oli 35 prosenttia.

Kuntaliiton mukaan naisten osuus kunnanhallituksissa on kasvanut 44,9 prosenttiin. Vuoden 1992 kunnallisvaalien jälkeen valituissa hallituksissa naisia oli keskimäärin 24,5 prosenttia.

Yleishallinnon lautakunnissa naisia on 44 prosenttia, sosiaali- ja terveystoimen lautakunnissa 51 prosenttia, opetus- ja kulttuurilautakunnissa 49 prosenttia, yhdyskuntapalvelun lautakunnissa 44 prosenttia, liiketoimen lautakunnissa 44 prosenttia ja muiden palveluiden lautakunnissa niin ikään 44 prosenttia.

Naisten keskimääräinen osuus lautakunnissa on 47 prosenttia. Vuoden 1992 kunnallisvaalien jälkeen valituissa lautakunnissa naisten osuus oli 35 prosenttia.

Naisten osuus valtuustojen jäsenistä on keskimäärin 31,7 prosenttia. Eniten naisia valittiin valtuustoihin viime syksynä pidetyissä kunnallisvaaleissa Uudenmaan läänissä eli 37,7 prosenttia. Vähiten naisia kunnanvaltuustoissa on Oulun läänissä, jossa naisten osuus on 28,4 prosenttia. Vuoden 1992 kunnallisvaaleissa naiset saivat 30,0 prosenttia valtuustopaikoista.

Kahdeksassa Suomen kunnassa naisia on yli puolet valtuutetuista. Valtuustojen ja kunnanhallitusten naispuheenjohtajien määrä on kasvanut. Valtuustojen puheenjohtajista naisia on 20,1 prosenttia.

Tasa-arvolain sukupuolikiintiön mukaan naisia ja miehiä on valittavakunnan ja kuntayhtymän toimielimiin vähintään 40 prosenttia. Sukupuolikiintiö koskee kaikkia kunnan ja kuntayhtymän toimielimiä lukuun ottamatta valtuustoa, joka valitaan yleisillä vaaleilla. (STT)

Trombi riepotti kiinteistöjä

Keski-Pohjanmaalla

Voimakas pyörteinen tuuli teki kiinteistöille tuhojaan Keski-Pohjanmaalla lauantaina. Tuulipyörre eli trombi irrotti kokonaan omakotitalon peltikaton Himangan Pahlkan kylässä, jonka alueella tuuli oli voimakkaimmillaan.

Puhuri siirsi yhden ulkosau-narakennuksen kokonaan si-joiltaan, irrotti maatilaa ko-nehallin kiviäjaltaan, painoi puunavetan lyttyyn, repi sillo-rakennuksen elementtiraken-teet ja kaatoi traktorin ison peräkärryn. Kukaan ei kuitenkaan loukkaantunut ryt-kässä.

"Eräskin isäntä sanoi katsel-leensa ikkunasta, että näky oli kuin elokuvista: Taivas oli täynnä tavaraa - rautalapiotakin se nakkasi monta kym-mentä metriä", kuvaili Hi-mangan palopäällikkö Veikko Peltola alueellisen myrsky-tuulen jälkeä. (STT)

Somalit Suomen suurin pakolaisryhmä

Tilastojen valossa somalit ovat Suomen suurin pakolaisryhmä. Se voidaan kooltaan rinnastaa vanhoihin etnistin vähemmistöihin, romanihin ja saamelaisiin, arvioi ulkomaalaisvaltuutettu Antti Seppälä avatessaan äskettäisen Somalifoorumin Helsingissä.

Somalien ja viranomaisten neuvottelupäivän tavoitteena oli löytää keskustelukanavia viranomaisten ja Suomessa asuvien somalien välille.

Suomessa asuu tällä hetkellä tilastojen mukaan 5020 somalia ja osa vielä odottaa turvapaikkapäätöstä. (STT)

Ensimmäiset Porschet ulos Uudessakaupungissa

Ensimmäisten Saksan ulkopuolella koskaan valmistettujen Porsche autojen sarjatuotanto käynnistyi Uudessakaupungissa viime viikolla, jolloin juhlittiin ensimmäisten autojen valmistumista.

Sopimuksen mukaan Valmetin Uudenkaupungin autotehdas kokoa vuosittain vähintään 5,000 Porsche Boxster urheiluautoa maailmanmarkkinoille. Porschen tehtailla Saksassa valmistuu vuosittain 15,000 Boxsteria.

Kaikki Suomessa valmistettavat Porschet menevät myyntiin ulkomaille, etupäässä Yhdysvaltoihin. Autot valmistetaan tilausten perusteella. Autoa haluava joutuu suuren kysynnän takia odottamaan sitä jopa vuoden.

Tukholma on Suomea lähinnä oleva paikka, mistä Suomessa kootun Boxsterin voi hankkia, sillä Suomesta sitä ei saa. Suomen markkinoilla auton hinta olisi 400 000:n ja 600 000:n markan välillä. (Suomi-Seura)

RAIVAAJA

TILAUS JA/TAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____ uudistus _____

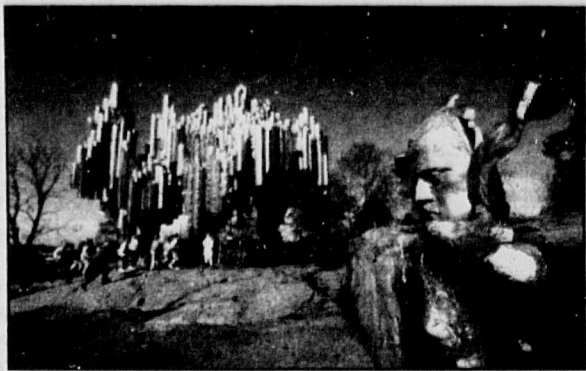
Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomaat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0600
Puh. 508-343-3822 Fax: 508-343-8147



Kuvanveistäjä Eila Hiltusen Sibelius -monumentti täytti 7. syyskuuta 30 vuotta. Monumenttia ryhtyi aikanaan puuhaamaan Sibelius -seura, joka perustettiin säveltäjämestarin kuolinvuonna 1957. Seura järjesti kaikille suomalaisille kuvanveistäjille avoimen kilpailun. Hankkeesta syntyi kova kohu ja kiihkeä julkinen keskustelu.

Radion sinfoniaorkesteri 70-vuotias

Radion sinfoniaorkesteri RSO on täyttänyt 70 vuotta ja piti juhla-konserttinsa syyskuun alussa Tampere-talossa.

Radion sinfoniaorkesteri on koko kansan orkesteri: lähes kaikki sen julkiset konsertit välitetään suorina lähetyksinä ja parhaimmillaan niitä kuuntelee jopa 80,000 ihmistä eri puolilla Suomea.

Orkesterin ja sen nykyisen ylikapellimestari Jukka-Pekka Sarasteen yhteistyö on jatkunut kymmenen vuotta ja kantanut kaunista hedelmää: orkesterilla on nykyisin enemmän kysyntää ulkomailla kuin miin se pystyy vastaamaan.

Radion sinfoniaorkesterin soittajien keski-ikä on 41 vuotta ja samassa iässä on myös ylikapellimestari Saraste.

"Rinta rinnan tässä on kuljettu ja kehitetty", sanoo Saraste, jonka toinen vakituinen orkesteri on Toronton sinfoniaorkesteri.

Saraste painottaa, että RSO:n kehittyminen on osa Suomen musiikkielämän yleistä kehitystä. Hänen mielestään musiikilla on Suomessa tärkeä asema.



Orkesterin nykyisenä ylikapellimestarina toimii Jukka-Pekka Saraste.

1997

FINNEXPRESS

Save on travel to Finland

When you're thinking of going to Finland, one call to FinnExpress at Hanslin Travel Service can save you money on airline tickets, hotels, cars, cruises and other travel arrangements.

We have over 30 years

experience in providing economical travel arrangements to Finland.

For information and reservations, please call today.



Norvistä
Hanslin Travel Service Division

228 East 45th Street • New York, NY 10017

(800) 677-6454 • (212) 818-1198

Kirje toimitukseen:

Hyvä toimittaja,
Eräs suomea osaava ystäväni käänsi minulle vaihto-oppilas Riku Keräsen haastattelun, mikä julkaistiin lehtenne heinäsk. 23, 1997 numerossa. Riku esitti isäntäperheeseensä, Lunenburg High Schooliin ja minuun, paikalliseen yhteyshenkilöön kohdistuvia syytöksiä, joihin tulee vastata.

Ensimmäkin, olen sijoittanut yli kaksikymmentä vaihto-oppilasta paikallisiin kouluihin, heidän joukossaan oppilaita Ranskasta, Espanjasta, Saksasta, Norjasta, Israelista, Itävaltasta, Venäjältä, Brasiliasta, Italiasta jne. Riku oli ehdottomasti heistä pahin.

Oltuaan täällä vain kuukauden päivät hän kohteli koulun naishenkilökuntaa tyyliä ja röyhkeästi, että minuun otettiin yhteys voidakseni opastaa häntä asenteensa muuttamiseksi. Soitin hänen isäntäisälleen, joka lupasi keskustella asiasta Rikun kanssa. Hän teki sen ja Riku lupasi kohdella henkilökuntaa kunnioituksella.

Joulukuussa, kun häntä pyydettiin kirjoittamaan nimensä paperille koulun kirjastossa (sitä vaaditaan kaikilta kirjastoja käyttäviltä oppilailta) Riku hyökkäsi kirjastonhoitajaa kohti sanatuvala, käyttäen painettavaksi sopimattomia kirosanoja, joita ei sovi käyttää koulussa.

Johtajaopettaja pyysi minua tuomaan Rikun neuvotteluun. Tein sen ja sekä koulu että vaihto-oppilasohjelma luokittelivat Rikun koeajalla olevaksi oppilaaksi.

Vaikkakin hänen perheensä äiti oli tarkka sääntöjen suhteen, ne olivat kohtuullisia ja ne kohdistuivat myös hänen omaan poikaansa. Rikun pyynnöstä keskustelin perheen kanssa ja niitä hellitettiin jonkin verran. Osa ongelmaa oli Keräsen itsekkyyks. Hän ei koskaan ostanut omia siistiytymistarvikkeita vaikka hänen olisi pitänyt, vaan jatkuvasti käytti isäntäveljensä tarvikkeita. Illallisella hän oli ensimmäisenä tarjoilulautasessa kiinni, ottaen parhaat palat itselleen.

Riku sanoi, että uudenvuodenaattona hänen piti olla kotona. Ei pidä paikkaansa! Hänen ei annettu olla ulkona koko yötä, vaan vaadittiin tu-

lemaan kotiin kohtuulliseen aikaan keskiyön jälkeen.

Keränen ei "päättänyt vaihtaa isäntäperhettä" kuten hän sanoi. Hänet potkittiin pellole alkuperäisestä perheestä kutsuttuaan äitiä "smartass" haukkumanimellä tämän nuhdeltua häntä siitä, että hän ei tullut kotiin koulubussilla ilmoittamatta siitä etukäteen.

En tietenkään koettanut löytää hänelle uutta kotia. Hän on itseksä, epäkohtelias ja työkeä poika. Jos olisin kertonut perhe-ehdokkaalle totuuden, perhettä ei olisi löytynyt. Lupasin, että jos hän löytää perheen, haastattelen heitä varmistaakseni, että he ovat soveliaita ja tein sen.

Lunenburg High Schoolissa pidettiin monikulttuurien festivaali kouluvuoden aikana. Emella Hartikainen piti esitelmän Suomen kulttuurista, historiasta, maantiedosta, ruoasta jne. Se sai hyvän vastaanoton ja häntä pyydettiin toistamaan se. Brasilialainen tyttö opetti lapsijoukolle brasilialaisen tanssin, minkä he esittivät. Keränen ei tehnyt mitään.

Puhuessani vuoden aikana mahdollisille isäntäperheille, useat kysyivät, "Miten voimme varmistaa, että emme saa ketään Rikun kaltaista?" Aikomukseni on edelleen löytää isäntäperhettä suomalaisille oppilaille, koska en pidä Rikua tyypillisenä suomalaisena nuorena.

Ikävä kyllä, jokaisesta kulttuurista löytyy muutamia pahoja omenia hyvien joukosta.

Ystävällisyydellä
Seymour Schnuer
Lunenburg, MA

MANNERHEIMIN...
jatkoa sivulta 7

set joka kesäkuun neljäntenä, Mannerheimin syntymäpäivänä. Suomalaisseurat järjestävät siellä vuosittain muistotilaisuuden, Suomen lippu nousee ylimmäksi salkoon muistomerkkin vieressä ja sinivalkoiset kukat koristavat merkin jalustaa.

Paikka on niin kaunis, että sinne jää mielellään pitemmäksikin aikaa maanmiehtään tapaamaan. Ehkäpä tapaam- mekin siellä ensi kesänä.

Kansantaiteenkeskus vihittiin Kaustisella

Kaustisella on vietetty Kansantaiteenkeskuksen vihki-äisiä. Tilaisuuteen osallistui myös Tasavallan presidentti Martti Ahtisaari.

Liki 35 miljoonaa markkaa maksaneessa Kansantaiteenkeskuksessa toimivat mm. Ala-Könni-opisto, Kansanmusiikki-instituutti ja Suomen kansansoitinmuseo. Lisäksi rakennuksessa on kallon sisään louhittu kamarimusiikkisali.

Kansantaiteenkeskuksen on suunnitellut arkkitehtitoimisto Kaira-Lahdelma-Mahlamäki Helsingistä. (STT)

Alvar Aalto -näyttelyssä ennätysyleisö

Kotkassa äskettäin päätty-nyt Alvar Aalto -näyttely kiinnosti yleisöä odotettua enemmän, kertoo näyttelyn koonnut arkkitehti Sirkka Soukka. Hän arvioi näyttelyyn tutustuvan noin pari tuhatta henkeä, mutta viime viikolla kun näyttely suljettiin kirjattiin kävijämääräksi 4 700 henkeä.

"Veikattessani kävijämäärää keväällä otin lähtökohdaksi Suomen Rakennustaiteen museossa kesäisin järjestettävät päänäyttelyt, joissa käy keskimäärin 2 500 henkeä", Soukka mainitsee.

Kotkassa tutustui Alvar Aaltoon arkkitehtien ja muun ammattiväen lisäksi myös maallikoita. Aallon suunnitteleman Sunilan tehtaan kuppeissa pidettyyn näyttelyyn löysi tiensä myös poikkeuksellisen paljon ulkomaalaisia. Kotkan kaupunki otti näyttelyllä varaslähden ensi vuonna vietettävälle Alvar Aallon 100-vuotisjuhlavuodelle.

New Yorkin Modernin taiteen museossa järjestetään juhlavuotena Aalto-näyttely, johon matkaa esineistöä myös Kotkasta.

New Yorkissa on Kotkassa nähdyistä esineistä esillä muun muassa Aallon 1937 Pariisin maailmannäyttelyyn suunnittelema lasiesineistö ja Sunilan alueen pienoismalli vuodelta 1938. Kotkan Sunilan tehdasyhdyskunnan pienoismallin konservoinnin ovat Kotkan kaupunki ja New Yorkin Modernin taiteen museo kustantaneet yhteisvoimin.

New Yorkin Aalto-näyttely avataan helmikuussa. Se käsittelee arkkitehdin koko uraa ja esillä on 50 Aallon työ- tää kohdetta. Näyttely liittyy henkilönäyttelysarjaan vuosisadan kuuluisimmista arkkitehteistä.

Aallosta koottu näyttely jää tietävästi museon viimeiseksi yhdelle arkkitehdille omistetuksi näyttelyksi. (STT)

Sanomalehti
aina ajan tasalla

THE FINLANDIA FOUNDATION

Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.
**CENTRAL
PRESBYTERIAN
CHURCH**

593 Park Ave & 64th St., NYC

Mailing address for
information

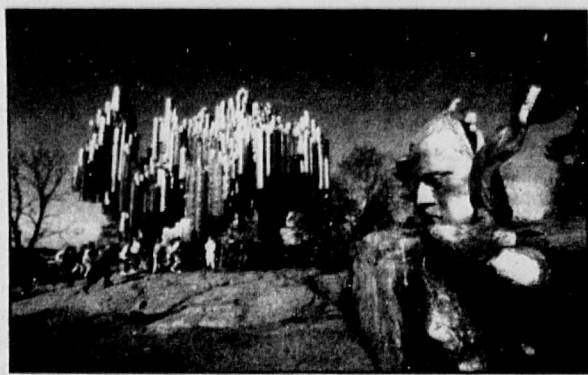
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163

New Yorkin Suomalainen Evangelisluterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
718-894-6178
718-892-2712



Kuvanveistäjä Eila Hiltusen Sibelius -monumentti täytti 7. syyskuuta 30 vuotta. Monumenttia ryhtyi aikanaan puuhaamaan Sibelius -seura, joka perustettiin säveltäjämasterin kuolinvuonna 1957. Seura järjesti kaikille suomalaisille kuvanveistäjille avoimen kilpailun. Hankkeesta syntyi kova kohu ja kiihkeä julkinen keskustelu.

Radion sinfoniaorkesteri 70-vuotias

Radion sinfoniaorkesteri RSO on täyttänyt 70 vuotta ja piti juhla-konserttinsa syyskuun alussa Tampere-talossa.

Radion sinfoniaorkesteri on koko kansan orkesteri: lähes kaikki sen julkiset konsertit välitetään suorina lähetyksinä ja parhaimmillaan niitä kuuntelee jopa 80,000 ihmistä eri puolilla Suomea.

Orkesterin ja sen nykyisen ylikapellimestari Jukka-Pekka Sarasteen yhteistyö on jatkunut kymmenen vuotta ja kantanut kaunista hedelmää: orkesterilla on nykyisin enemmän kysyntää ulkomailla kuin miin se pystyy vastaamaan.

Radion sinfoniaorkesterin soittajien keski-ikä on 41 vuotta ja samassa iässä on myös ylikapellimestari Saraste.

"Rinta rinnan tässä on kuljettu ja kehitytty", sanoo Saraste, jonka toinen vakituinen orkesteri on Toronton sinfoniaorkesteri.

Saraste painottaa, että RSO:n kehittyminen on osa Suomen musiikkielämän yleistä kehitystä. Hänen mielestään musiikilla on Suomessa tärkeä asema.



Orkesterin nykyisenä ylikapellimestarina toimii Jukka-Pekka Saraste.

1997

FINNEXPRESS

Save on travel to Finland

When you're thinking of going to Finland, one call to FinnExpress at Hanslin Travel Service can save you money on airline tickets, hotels, cars, cruises and other travel arrangements.

We have over 30 years

experience in providing economical travel arrangements to Finland.

For information and reservations, please call today.



Norvistä
Hanslin Travel Service Division

228 East 45th Street • New York, NY 10017

(800) 677-6454 • (212) 818-1198

Kirje toimitukseen:

Hyvä toimittaja,
Eräs suomea osaava ystäväni käänsi minulle vaihto-oppilas Riku Keräsen haastattelun, mikä julkaistiin lehtenne heinäk. 23, 1997 numerossa. Riku esitti isäntäperheeseensä, Lunenburg High Schooliin ja minuun, paikalliseen yhteyshenkilöön kohdistuvia syitä, joihin tulee vastata.

Ensimmäkin, olen sijoittanut yli kaksikymmentä vaihto-oppilasta paikallisiin kouluihin, heidän joukossaan oppilaita Ranskasta, Espanjasta, Saksasta, Norjasta, Israelista, Itävallest, Venäjältä, Brasiliasta, Italiasta jne. Riku oli ehdottomasti heistä parhain.

Oltuaan täällä vain kuukauden päivät hän kohteli koulun naishenkilökuntaa tyyliä ja röyhkeästi, että minuun otettiin yhteys voidakseni opastaa häntä asenteensa muuttamiseksi. Soitin hänen isäntäisälleen, joka lupasi keskustella asiasta Rikun kanssa. Hän teki sen ja Riku lupasi kohdella henkilökuntaa kunnioituksella.

Joulukuussa, kun häntä pyydettiin kirjoittamaan nimensä paperille koulun kirjastossa (sitä vaaditaan kaikilta kirjastoa käyttäviltä oppilailta) Riku hyökkäsi kirjastonhoitajaa kohti sanatuvala, käyttäen painettavaksi sopimattomia kirosanoja, joita ei sovi käyttää koulussa.

Johtajaopettaja pyysi minua tuomaan Rikun neuvotteluun. Tein sen ja sekä koulu että vaihto-oppilasohjelma luokittelivat Rikun koeajalla olevaksi oppilaaksi.

Vaikkakin hänen perheensä äiti oli tarkka sääntöjen suhteen, ne olivat kohtuullisia ja ne kohdistuivat myös hänen omaan poikaansa. Rikun pyynnöstä keskustelin perheen kanssa ja niitä hellitettiin jonkin verran. Osa ongelmasta oli Keräsen itsekkyyks. Hän ei koskaan ostanut omia siistiytymistarvikkeita vaikka hänen olisi pitänyt, vaan jatkuvasti käytti isäntäveljensä tarvikkeita. Illallisella hän oli ensimmäisenä tarjoilulautasessa kiinni, ottaen parhaat palat itselleen.

Riku sanoi, että uudenvuodenaattona hänen piti olla kotona. Ei pidä paikkaansa! Hänen ei annettu olla ulkona koko yötä, vaan vaadittiin tu-

lemaan kotiin kohtuulliseen aikaan keskiyön jälkeen.

Keräsen ei "päättynyt vaihtaa isäntäperhettä" kuten hän sanoi. Hänet potkittiin pellole alkuperäisestä perheestä kutsuttuaan äitiä "smartass" haukkumanimellä tämän nuhdeltua häntä siitä, että hän ei tullut kotiin koulubussilla ilmoittamatta siitä etukäteen.

En tietenkään koettanut löytää hänelle uutta kotia. Hän on itseksä, epäkohtelias ja työkeä poika. Jos olisin ker-tonut perhe-ehdokkaalle totuuden, perhettä ei olisi löytynyt. Lupasin, että jos hän löytää perheen, haastattelen heitä varmistaakseni, että he ovat soveliaita ja tein sen.

Lunenburg High Schoolissa pidettiin monikulttuurien festivaali kouluvuoden aikana. Emilia Hartikainen piti esitelmän Suomen kulttuurista, historiasta, maantiedosta, ruoasta jne. Se sai hyvän vastaanoton ja häntä pyydettiin toistamaan se. Brasilialainen tyttö opetti lapsijoukolle brasilialaisen tanssin, minkä he esittivät. Keräsen ei tehnyt mitään.

Puhuessani vuoden aikana mahdollisille isäntäperheille, useat kysyivät, "Miten voimme varmistaa, että emme saa ketään Rikun kaltaista?" Alkomukseni on edelleen löytää isäntäperheitä suomalaisille oppilaille, koska en pidä Rikua tyypillisenä suomalaisena nuorena.

Ikävä kyllä, jokaisesta kulttuurista löytyy muutamia pa-hoja omenia hyvien joukosta.

Ystävällisyydellä
Seymour Schnuer
Lunenburg, MA

MANNERHEIMIN...
jatkoa sivulta 7

set joka kesäkuun neljäntenä, Mannerheimin syntymäpäivänä. Suomalaisseurat järjestävät siellä vuosittain muistotilaisuuden, Suomen lippu nousee ylimmäksi salkoon muistomerkkin vieressä ja sinivalkoiset kukat koristavat merkin jalustaa.

Paikka on niin kaunis, että sinne jää mielellään pitemmäksi aikaa maanmiehiään tapaamaan. Ehkäpä tapaam- mekin siellä ensi kesänä.

Kansantaiteenkeskus vihittiin Kaustisella

Kaustisella on vietetty Kansantaiteenkeskuksen vihki-äisiä. Tilaisuuteen osallistui myös Tasavallan presidentti Martti Ahtisaari.

Liki 35 miljoonaa markkaa maksaneessa Kansantaiteenkeskuksessa toimivat mm. Ala-Könni-opisto, Kansanmusiikki-instituutti ja Suomen kansansoitinmuseo. Lisäksi rakennuksessa on kallon sisään louhittu kamarimusiikkisali.

Kansantaiteenkeskuksen on suunnitellut arkkitehtitoimisto Kaira-Lahdelma-Mahlamäki Helsingistä. (STT)

Alvar Aalto -näyttelyssä ennätysyleisö

Kotkassa äskettäin päätty-nyt Alvar Aalto -näyttely ki- nosti yleisöä odotettua enem- män, kertoo näyttelyn koon- nut arkkitehti Sirkka Soukka. Hän arvioi näyttelyyn tutus- tuvan noin pari tuhatta hen- keä, mutta viime viikolla kun näyttely suljettiin kirjattiin kävijämääräksi 4 700 henkeä.

"Veikattessani kävijämäärää keväällä otin lähtökohdaksi Suomen Rakennustaiteen museossa kesäisin järjestet- tävät päänäyttelyt, joissa käy keskimäärin 2 500 henkeä", Soukka mainitsee.

Kotkassa tutustui Alvar Aal- toon arkkitehtien ja muun ammattivaen lisäksi myös maallikoita. Aallon suunnit- leman Sunilan tehtaan ku- peessa pidettyyn näyttelyyn löysi tiensä myös poikkeuk- sellisen paljon ulkomaalaisia.

Kotkan kaupunki otti näyt- telyllä varaslähden ensi vuon- na vietettävälle Alvar Aallon 100-vuotisjuhlavuodelle.

New Yorkin Modernin tai- teen museossa järjestetään juhlavuotena Aalto-näyttely, johon matkaa esineistöä myös Kotkasta.

New Yorkissa on Kotkassa nähdyistä esineistä esillä muun muassa Aallon 1937 Pariisin maailmannäyttelyyn suunnittelema lasiesineitä ja Sunilan alueen pienoismalli vuodelta 1938. Kotkan Suni- lan tehdasyhdyskunnan pie- noismallin konservoinnin ovat Kotkan kaupunki ja New Yor- kin Modernin taiteen museo kustantaneet yhteisvoimin.

New Yorkin Aalto-näyttely avataan helmikuussa. Se kä- sittelee arkkitehdin koko uraa ja esillä on 50 Aallon työ- tämää kohdetta. Näyttely liit- tyä henkilönäyttelysarjaan vuosisadan kuuluisimmista arkkitehteistä.

Aallosta koottu näyttely jää tietävästi museon viimeiseksi yhdelle arkkitehdille omiste- tuksi näyttelyksi. (STT)

Sanomalehti
aina ajan tasalla

THE FINLANDIA FOUNDATION

Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

CENTRAL PRESBYTERIAN CHURCH

593 Park Ave & 64th St., NYC

Mailing address for
information

P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163

New Yorkin Suomalainen Evankelis-luterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
718-894-6178
718-892-2712